



فهرنامه ایران و چین

گردآورنده: کمیته اقتصادی - بازرگانی، انجمن دوستی ایران و چین / www.ircfa.ir

اخبار ، رویدادها ، وقایع روزانه ، مقالات تحلیلی ، علمی ، پژوهشی در مورد کشور چین و روابط دو جانبه که در رسانه های ایران انتشار یافته ، جمع آوری و از طریق این خبرنامه به علاقمندان بصورت محدود اطلاع رسانی میگردد.

انتشار مطالب خبری و تحلیلی رسانه های داخلی و خارجی لزوما به معنای تایید محتوای آن نیست و صرفا جهت اطلاع کاربران از فضای رسانه ای بازنشر می شود.



بسمه تعالی

بیست و سه خبر و مقاله در مورد چین در جراید و خبرگزاریهای ایران

چهارشنبه ۱۳۹۹/۰۷/۱۶

پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله فرمودند:

مَنْ أَرَادَ اللَّهَ بِهِ خَيْرًا رَزَقَهُ اللَّهُ خَلِيلًا صَالِحًا؛

هر کس که خداوند برای او خیر بخواهد، دوستی شایسته نصیب وی خواهد نمود

نهج الفصاحه، ح ۳۰۶۴

جان نباشد جز خبر در آزمون هر که را افزون خبر جانش فزون

اقتضای جان تو، ای دل آگهیست هر که آگه تر بود جانش قویست

حضرت جلال الدین محمد بلخی

درخت دوستی بنشان که کام دل به بار آرد نهال دشمنی بر کن که رنج بی شمار آرد

حضرت خواجه شمس الدین محمد حافظ شیرازی



فهرست سرخط اخبار امروز، ۱۶ / مهر / ۱۳۹۹:

- روزنامه دنیای اقتصاد:

۱. «دنیای اقتصاد» در گفت‌وگو با صاحب‌نظران بررسی کرد / شرط موفقیت توافق با چین
۲. آسیا دارای بهترین شرایط بهبود اوضاع در پسا کرونا
۳. ۱۶ مهر ۱۳۹۹؛ کاهش بهای رسمی ۲۶ ارز
۴. طرح گرنت در ایام کرونا، الکترونیکی فعالیت کرد
۵. ایرناپلاس گزارش می‌دهد / راه‌های نفوذ ایران به بازار کشورهای همسایه
۶. حمایت ۳ هزار یورویی گرنت ایران از ناشران خارجی
۷. سازمان ملل: ۱۱ میلیون سوری به کمک‌های بشردوستانه نیاز دارند
۸. بیمارستان صحرایی ووهان بار دیگر سالن ورزشی شد
۹. دو قطبی اقتصادی آمریکا-چین؛ ضرر به دیگر کشورهای جهان

- خبرگزاری صدا و سیما:

۱۰. به علت بحران اقلیمی و کمبود آب؛ / دنیا با سناریوی فاجعه‌بار جابجایی اقوام روبرو می‌شود

۱۱. ادامه فعالیت لژیونر بسکتبال خوزستان در چین

۱۲. حدادی در چین ماند

- خبرگزاری تسنیم:

۱۳. نقل و انتقال آزمایشی ۱.۱ میلیارد دلار با ارز دیجیتال چین

۱۴. نشست سران گروه بریکس در اواخر آبان برگزار می‌شود



- اقتصاد آنلاین:

۱۵. نگاهی به قرارداد ۲۵ ساله ایران و چین

- خبرگزاری فارس:

۱۶. شراکت با شرق / شناخت زمینه‌های برنامه همکاری ۲۵ ساله ایران و چین

۱۷. از سرگیری پروازهای منظم بین تاجیکستان و چین

۱۸. گلدمن ساکس آمریکا: آسیا بهترین شرایط را برای بهبود اوضاع در پساکرونا دارد

- ایسنا:

۱۹. رایزنی چین و WHO برای مصارف جهانی واکسن‌های کووید ۱۹

۲۰. درخواست ۳۹ کشور از پکن برای دسترسی ناظران حقوق بشری به سین کیانگ

- روابط عمومی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی:

۲۱. در فضای مجازی برگزار شد؛ همایش بین‌المللی «گفت‌وگوی تمدن‌ها و ادیان»

در چین

- شفقنا:

۲۲. نتایج یک نظرسنجی: کاهش محبوبیت چین در کشورهای غربی

- خبرگزاری کتاب ایران (ایبنا):

۲۳. ترجمه‌های سطحی عامل مخرب ادبیات چین / شکایت ناشران از پدیده هوش

مصنوعی

- حدیث هفته (۲۹):

- از پیامبر گرامی اسلام (ص): «ثواب هزینه کردن در راه عزاداری

سیدالشهدا (ع)» (بمناسبت اربعین حسینی)

- روزنامه دنیای اقتصاد:

«دنیای اقتصاد» در گفت‌وگو با صاحب‌نظران بررسی کرد / شرط موفقیت توافق با چین

دنیای اقتصاد- سعه‌سادات فهری : برنامه جامع همکاری راهبردی ایران و چین - سند راهبردی- که پیش‌نویس آن به گفته سخنگوی دولت در سوم تیر تصویب شد، به محل بحث و گمانه‌زنی رسانه‌ها و محافل سیاسی تبدیل شده است. این طرح به همکاری ایران با محور شرق، سمت و سوی دیگری می‌دهد. «دنیای اقتصاد» در گفت‌وگو با کارشناسان شرط موفقیت این سند را بررسی کرده است. مناسبات و همکاری‌های تهران و پکن به دنبال تأیید «پیش‌نویس نهایی برنامه ۲۵ ساله همکاری‌های جامع ایران و چین» توسط حسن روحانی، رئیس‌جمهور، در تاریخ ۳ تیر ۱۳۹۹ وارد مرحله جدیدی شد. براساس تصمیم رئیس‌جمهور، وزارت خارجه مامور شده است تا طی مذاکرات نهایی با طرف چینی، براساس منافع متقابل بلندمدت، این برنامه را به امضای طرفین برساند. این سند برنامه همکاری جامع با هدف ایجاد نقشه راه همکاری بلندمدت بین دو کشور تدوین شده است. علی‌ریبعی، سخنگوی دولت نیز در همان روز اعلام کرد که این طرح، طیف متنوعی از حوزه‌های همکاری میان ایران و چین همانند نفت‌خام، پتروشیمی، راه‌آهن و اتصالات دریایی را دربرمی‌گیرد. همزمان محمدجواد ظریف، وزیرخارجه ایران که روز آخر تیرماه سفری به مسکو داشت درباره تمدید توافق بین ایران و روسیه گفت که تمدید قرارداد در دستور کار ماست و اگر دوستان روسی آماده باشند قرارداد بلندمدت دیگری داشته باشیم، قابل بررسی است. این درحالی است که بعد از انقلاب، سیاست خارجی ایران همواره براساس موازنه منفی پیش رفته است. اما به نظر می‌رسد همکاری‌های ۲۵ ساله با چین با احتمال تمدید توافق با روسیه، بیانگر آن است که سیاست خارجی ایران به سمت سیاست موازنه مثبت درحال تغییر است. در این بین البته ایران باید در نظر داشته باشد که چگونه می‌تواند در شرایط بحران اقتصادی ناشی از تحریم‌های یک‌جانبه آمریکا علیه کشورمان و ناکارآمدی سیاست‌ها و وعده و وعیدهای اروپا از این همکاری‌ها نهایت بهره را ببرد و منافعی را تأمین کند. زیرا بدون شک در این راستا واشنگتن سنگ‌اندازی خواهد کرد. همچنان‌که اخیراً مایک پمپئو، وزیرخارجه آمریکا درباره تحریم‌های سازمان ملل به‌ویژه تحریم تسلیحاتی که کشورش به‌صورت یک‌جانبه علیه ایران بازگردانده است، مدعی شد: «ما به سراغ تک‌تک موارد نقض (این تحریم‌ها) می‌رویم. درباره تخطی چین، تخطی روسیه یا فروش تسلیحات، وضع این گونه خواهد بود. این تحریم‌های شورای امنیت سازمان ملل موضوعی جدی است». در چنین شرایطی این پرسش مطرح است که آیا ایران به دلیل سیاست‌های غرب به ناچار به سمت همکاری با شرق روی آورده است یا فی‌الواقع می‌توان از قبل همکاری با کشورهای چون روسیه و چین منافع کشور را تأمین کرد. زیرا چین به‌عنوان قدرت اقتصادی دوم جهانی توانایی تولید و انجام پروژه‌های بزرگی را در سطح جهانی دارد. بنابراین در شرایطی که اقتصاد کشورمان نیازمند سرمایه‌گذاری است، چین می‌تواند در زمینه تأمین مالی پروژه‌های زیربنایی و انتقال فناوری در حوزه‌های مورد نیاز مشارکت کند. همچنین چین دومین قدرت اقتصادی در جهان پس از ایالات متحده آمریکا بوده و در سال ۲۰۱۹ براساس آمار آگتاد بیش از ۱۰۰ میلیارد دلار جذب سرمایه خارجی داشته است. در عین حال نباید از نظر دور داشت که روسیه نیز یکی از مهم‌ترین غول‌های انرژی جهان است که در سال ۲۰۲۰ بزرگ‌ترین صادرکننده نفت به چین نیز بود. در این گزارش تلاش بر این است تا بررسی شود که ایران چگونه می‌تواند منافع خود را در همکاری با شرق به‌ویژه چین تأمین کند، چه موانعی بر سر راه این همکاری‌ها قرار دارد و اگر این سند نهایی و اجرایی شود تاچه حد می‌تواند به بهبود اوضاع اقتصادی کشور در شرایط تحریمی کمک کند؟ در این خصوص نظر کارشناسان برجسته این حوزه از جمله محسن شریعتی‌نیا، استاد دانشگاه شهید بهشتی، رحمن قهرمان‌پور، کارشناس ارشد مسائل ژئوپلیتیک و سیدرضا میرطاهر، کارشناس مسائل استراتژیک را جویا شدیم. شریعتی‌نیا درخصوص چشم‌انداز این سند در صورت نهایی شدن معتقد است این همکاری‌ها اگر عملیاتی



شود در کوتاه مدت بعید به نظر می رسد که تاثیری در اقتصاد کشورمان داشته باشد اما در میان مدت بستگی به این دارد که تا چه میزان دولت چین حاضر باشد ریسک شرکت های چینی برای حضور در ایران را پوشش دهد. قهرمان پور نیز درباره مثبت یا منفی بودن توافق با چین گفت این مساله، بستگی به برنامه ها، عملکرد و تعیین هدف مشخص جمهوری اسلامی ایران دارد و اگر از سوی ایران تعیین هدف صورت بگیرد درصد تهدید یا فرصت بودن آن را در صورت اجرایی شدنش تعیین خواهد کرد. میرطاهر هم در رابطه با مزایای این توافق به «دنیای اقتصاد» تاکید کرد با در نظر گرفتن افزایش فشارهای تحریمی آمریکا و اساسا فشار کلی بلوک غرب با هدف به استیصال کشاندن ایران با توجه به فشارهای تحریمی و به ویژه به حداقل رساندن صادرات نفتی احتمالا این قرارداد می تواند دریچه ای را برای اقتصاد ایران از طریق ارتباط با دومین اقتصاد مهم جهان یعنی چین بگشاید. سطح جدید همکاری ایران و چین // محسن شریعتی نیا / استاد دانشگاه شهید بهشتی / ایران و چین برای همکاری های راهبردی هنوز در ابتدای راه قرار دارند و سند همکاری راهبردی ۲۵ ساله تهران و پکن نیز تنها یک نقشه راه است. در مقطع کنونی ایران و چین تصمیم گرفته اند که سطح جدیدی را برای همکاری خود تعریف کنند و دو کشور تلاش دارند که به تعریف مشترکی از رابطه برسند؛ اما مساله اصلی و کلیدی این است که این تعریف مشترک تا چه میزان در جهانی که به شدت رو به سیالیت بیشتر در حال حرکت است قابلیت اجرایی شدن خواهد داشت. به همین دلیل علاوه بر تصویب سند که گام بسیار مهمی است پیشبرد آن نیز اهمیت زیادی دارد. البته این همکاری هنوز به صورت قرارداد در نیامده بلکه یک نقشه راه و یک چشم انداز کلان است که دو کشور برای توسعه روابطشان تنظیم کرده اند. حال باید منتظر باشیم و ببینیم که تهران و پکن تا چه حد می توانند این نقشه راه را پیش ببرند.

موانع پیش رو // در مورد موانع پیش روی این سند همکاری چون فعلا فقط یک نسخه حداقلی از آن در اینترنت منتشر شده نمی توان با قطعیت اظهار نظر کرد اما به طور کلی در وضعیت فعلی مهمترین مانع روابط ایران و چین و گسترش این روابط، تحریم های آمریکا است. در ایران ما عمدتا تاکیدمان بر کار با دولت چین است، اما آنچه که اقتصاد ما نیاز دارد شرکت های چینی است. این درحالی است که منطق اقدام شرکت های چینی با شرکت های آلمانی خیلی متفاوت نیست؛ آنها نیز از تحریم ها نگران هستند، از مجازات ها می ترسند و در بازارهای پرریسک حضور پیدا نمی کنند. بنابراین اکنون بحث کلیدی این است که تحریم ها چه تاثیری روی اجرا شدن این سند و چشم انداز همکاری ایران با شرکت های چینی بر جای خواهد گذاشت.

تاثیر بر اقتصاد // همچنین این همکاری ها اگر عملیاتی شود در کوتاه مدت بعید به نظر می رسد که تاثیری در اقتصاد کشورمان داشته باشد اما در میان مدت بستگی به این دارد که تا چه میزان دولت چین حاضر باشد ریسک شرکت های چینی برای حضور در ایران را پوشش دهد. اگر دولت چین به چنین تصمیمی برسد که تا الان نرسیده می توان افقی را برای این سند و تاثیرگذاری آن بر وضعیت اقتصادی ایران متصور بود منتها اگر دولت پکن به همین رویه ادامه دهد و حاضر نباشد ریسک حضور شرکت های چینی در ایران را پوشش دهد در میان مدت نیز به نظر نمی رسد شرکت های چینی در کشورمان حضور پیدا کنند.

اهداف ایران // در مقطع فعلی دولت یکسری اهداف را برای این همکاری راهبردی تعیین کرده است. ما باید در مرحله بعدی یک طرح عملیاتی برای این سند بنویسیم که نوشتن این طرح عملیاتی ممکن است بخشی در این دولت و بخشی به دولت بعدی محول شود. زیرا تا کمتر از یک سال دیگر دولت جدیدی در ایران روی کار می آید که آن دولت وظیفه پیشبرد این سند را عهده دار خواهد شد. بنابراین درخصوص اقدامات ایران در رابطه با این سند یک مقطع زمانی کوتاه مدت را باید در نظر داشته باشیم که در این زمان باید سند را به طرف چینی ارائه داده تا آنها نظر

نهایی‌شان را اعلام کند. پیشبرد این مساله بستگی به آن دارد که چینی‌ها چه زمانی این سند را تصویب کنند؛ زمانی که آنها این سند را تصویب کنند و مشخص شود سند از سوی دو کشور تصویب شده آن هنگام گام بعدی این است که برای این نقشه راه، برنامه‌های عملیاتی نوشته شود که برنامه‌های عملیاتی احتمالا به این دولت نمی‌رسد و وظیفه دولت بعدی است. حال باید ببینیم در دولت بعدی رئیس‌جمهور چه کسی است، چه نگرشی به این سند دارد و تا چه حد مشتاق است این کار را جلو ببرد. بنابراین در این مقطع زود است که از این سخن بگویم که باید چه کنیم تا منافع‌مان از این سند حداکثری تامین شود. فعلا تأثیرات این سند بیشتر روانی است و در رسانه‌ها شاهد هستیم که هر روز به ابعاد این سند می‌پردازند و آن را تحلیل می‌کنند. دلیل اینکه تبلیغات زیادی در مورد این سند همکاری صورت گرفته این است که ما در جهان شبکه‌های اجتماعی زندگی می‌کنیم و مساله سیاست خارجی در ایران یک مساله بسیار حساس است بنابراین این امر قدری طبیعی است.

نگاه به شرق // همچنین اکنون این پرسش مطرح است که نگاه به شرق، چه همکاری با چین و چه روسیه در برهه فعلی چه منافعی برای ایران به دنبال خواهد داشت. در این خصوص باید توجه داشت که نگاه به شرق معمولا در برابر نگاه به غرب مفهوم‌بندی می‌شود؛ در شرایط فعلی در مجموعه غرب، آمریکا چنان در برابر ایران رفتار می‌کند که حتی حاضر نیست کالاهای اساسی و مواد غذایی به کشور ما برساند و با شیوه‌های مختلف تلاش می‌کند مانع از رسیدن مواد غذایی و دارو به مردم عادی ایران شود. بخش دوم مجموعه غرب، اروپایی‌ها هستند که آنها نیز دو سال است در تلاش هستند که اینستکس راه بیفتد تا در پی آن مواد غذایی و دارویی مبادله شود. این درحالی است که اروپایی‌ها در این مسیر کاملا شکست خورده‌اند و مشخص است که این مساله برایشان اولویت چندانی ندارد. در چنین شرایطی توسعه روابط با محیط همسایگی و با کشورهایی که حداقل از واردات مواد غذایی مردم عادی ایران جلوگیری نمی‌کنند و آن را علیه منافع خود نمی‌بینند یک ضرورت است، نه یک انتخاب. حال چگونگی مدیریت این ظرفیت یک بحث دیگر است و به توانمندی بوروکراسی ملی ما بستگی دارد. ایران اکنون در شرایطی است که نیازمند تامین کالاهای اساسی و دارو برای مردم عادی است؛ در این بین دیپلماسی باید هرجا که گشایشی است از آن بهره بگیرد تا این نیازهای اولیه تامین شود. درواقع اکنون برای ایران انتخاب‌های متعددی وجود ندارد که بین شرق و غرب یکی را انتخاب کند؛ زیرا یک طرف عملا غذا و دارو را در لیست کالاهای تحریمی قرار داده و امکان ارتباط با آن وجود ندارد اما در طرف شرق شاید بتوان تاحدی روابط اقتصادی را گسترش داد تا به نفع مردم و معیشت آنها باشد. توافق با چین باید هدفمند باشد // رحمن قهرمان‌پور/ کارشناس ارشد مسائل بین‌الملل / مزایا و معایب و تهدیدها و فرصت‌های توافق ۲۵ ساله ایران و چین تاحد خیلی زیادی بستگی به نوع عملکرد ایران دارد. قاعدا اگر ایران برنامه روشن و مشخصی داشته باشد می‌تواند از این رابطه حسن استفاده را برای توسعه، جذب سرمایه خارجی، ایجاد اشتغال و حتی گردشگری داشته باشد. اما اگر منفعلانه عمل کند و ابتکار عمل و برنامه روشنی نداشته باشد ممکن است این توافق به نوعی باعث هدر رفتن منابع کشور یا حتی ایجاد وابستگی شود. به‌عنوان مثال کشورهایی مانند کره جنوبی، ژاپن، آلمان و برخی کشورهای دیگر از روابط خود با آمریکا برای ایجاد توسعه در داخل استفاده کردند درحالی‌که برخی متحدان سنتی آمریکا در خاورمیانه مثل عربستان نتوانستند از این رابطه برای ایجاد توسعه استفاده کنند. در رابطه با این موضوع، مطالعات متعدد نشان می‌دهد عامل تعیین‌کننده در این نوع روابط و همکاری‌های بلندمدت بیشتر از آنکه وابسته به عملکرد کشوری باشد که کمک می‌کند به عملکرد کشوری که گیرنده کمک است بستگی دارد. در ایران هم اگر پولی بابت این همکاری وارد کشور می‌شود باید درست و با مدیریت و تصمیم‌گیری‌های درست داخلی مصرف شود و در این صورت این همکاری‌ها می‌تواند به رشد زیرساخت‌ها، جذب سرمایه و تعامل با اقتصاد جهانی کمک کند. اما اگر سرمایه‌های ناشی از تبادل نفت و گاز و ...



در چنبره بوروکراسی داخلی گرفتار شود و نتواند به درستی مورد استفاده قرار بگیرد، خیلی نمی‌توان انتظار داشت که این توافق باعث یک تحول عمده شود. بنابراین خوب یا بد بودن توافق با چین، بستگی به برنامه‌ها، عملکرد و تعیین هدف مشخص جمهوری اسلامی ایران دارد و اگر از سوی ایران تعیین هدف صورت بگیرد درصد تهدید یا فرصت بودن این توافق را در صورت اجرایی شدن آن تعیین خواهد کرد. در رابطه با این موضوع که ایران چگونه می‌تواند بیشترین منفعت را از این توافق کسب کند باید گفت مهم‌ترین گام این است که ایران مشخص کند چه مساله‌ای را می‌خواهد در پی این توافق حل کند. به عبارت ساده‌تر در ابتدا ایران باید مساله‌اش را مطرح کند؛ به عنوان مثال آیا می‌خواهد از این توافق یک استفاده سیاسی برای مقابله با آمریکا داشته باشد؟ می‌خواهد از آن برای توسعه زیرساخت‌ها استفاده کند؟ آیا ایران مایل است از توافق تهران-پکن باهدف نقش‌آفرینی در اقتصاد ۲۰ سال بعد نظام بین‌الملل بهره ببرد؟ یا اینکه می‌خواهیم از این توافق برای تحکیم روابط دوجانبه با چین استفاده کنیم؟ قاعدتا همه این هدف‌ها مطلوب است اما در عالم واقع نمی‌توان همه این اهداف را همزمان دنبال کرد. بنابراین باید مساله و هدف اصلی از پیگیری همکاری‌های ۲۵ ساله ایران و چین مشخص شود. همچنین باید به این پرسش پاسخ داد که آیا حل این مساله و هدف مهم می‌تواند کمک کند که به ۶-۵ هدف ثانویه دیگر نیز دست پیدا کنیم؟ هر چه تعداد هدف‌های جزئی به واسطه حل مساله اصلی بیشتر باشد بدون شک سود توافق برای ما بیشتر است.

در برابر پکن باید با احتیاط گام برداشت // سیدرضا میرطاهر/ کارشناس مسائل استراتژیک /در زمینه فرصت‌های قرارداد همکاری ۲۵ ساله ایران و چین چند مورد قابل ذکر است؛ نخست اینکه با در نظر گرفتن افزایش فشارهای تحریمی آمریکا و اساسا فشار کلی بلوک غرب با هدف به استیصال کشاندن ایران با توجه به فشارهای تحریمی و به‌ویژه به حداقل رساندن صادرات نفتی احتمالا این قرارداد می‌تواند درپچه‌ای را برای اقتصاد ایران از طریق ارتباط با دومین اقتصاد مهم جهان یعنی چین بگشاید. مورد دیگر اینکه چینی‌ها دارای توانمندی مالی بسیار بالایی هستند و به این ترتیب با توجه به طرح کلان آنها موسوم به یک کمربند-یکراه طبیعتا ایران می‌تواند از مزایای اجرایی شدن این طرح عظیم که در سطح بین‌المللی درحال اجرا است استفاده کند. مساله سوم این است که به هر حال چنین توافقی بلندمدتی به همراه تجدید توافق ۲۰ ساله ایران و روسیه می‌تواند به همراهی هر چه بیشتر این دو قدرت بزرگ بین‌المللی رقیب آمریکا بینجامد و طبیعتا همراهی بیشتر آنها را با ایران در مجامع و نهادهای بین‌المللی به‌ویژه در شورای امنیت سازمان ملل و همچنین آژانس بین‌المللی انرژی اتمی به همراه داشته باشد که این امر می‌تواند منجر به کاهش فشارهای سیاسی-دیپلماتیک آمریکا و به‌طور کلی غربی‌ها علیه ایران شود. مورد آخر هم اینکه طبیعتا گرایش بیشتر ایران به شرق مطمئنا با توجه به اهمیت ژئوپلیتیکی ایران و ابعاد مختلف اهمیت ایران برای غربی‌ها باعث خواهد شد که غرب به‌ویژه اروپا تلاش بیشتری برای جلب نظر تهران صورت دهند که شاید این بتواند به عنوان منفذی برای افزایش همکاری‌ها یا کاهش فشارهای تحریمی مورد استفاده قرار بگیرد.

تهدیدات // از جنبه تهدیدات اگر بخواهیم به این قرارداد نگاه کنیم متأسفانه موارد قبلی همکاری‌های ایران و چین از جمله در زمینه توافقات درخصوص اکتشاف میادین نفتی چندان با موفقیت همراه نبود. توافق با پکن در رابطه با صید ماهی در خلیج فارس و دریای عمان نیز تاکنون نتایج چندان خوبی به دنبال نداشته و گفته می‌شود که بیش از ۴۱ کشتی صیادی چین در این منطقه فعال و به صید توال مشغول هستند. این اقدامات آنها، نتایج منفی برای صیادان و حیات آبزیان خلیج فارس به همراه داشته است. اگر چینی‌ها بخواهند همین رویکرد را در قبال باقی موارد در برابر ایران دنبال کنند باید با این مساله با احتیاط بسیاری برخورد کنیم. مساله آخر هم اینکه اساسا چینی‌ها نگرشی فوق‌العاده مالی به توافقات با دیگر کشورها دارند و صرفا تا هنگامی همراه هستند که منافع مادی آنها

تامین شود. به این ترتیب باید در زمینه هرگونه توافق با چین و اجرای آن در زمینه‌های مختلف با احتیاط عمل کرد و با گنجاندن موارد و ملاحظات متعدد و مشخص جلوی هرگونه سوءاستفاده احتمالی در آینده از سوی پکن را گرفت.

آسیا دارای بهترین شرایط بهبود اوضاع در پسا کرونا

بانک گلدمن ساکس آمریکا اعلام کرد کنترل سریع شیوع ویروس کرونا در کشورهای آسیایی به برگ برنده‌ای برای این کشورها نسبت به دیگر مناطق جهان برای بهبود سریع‌تر اوضاع تبدیل شده است. به گزارش خبرنگار اقتصاد بین‌الملل خبرگزاری فارس به نقل از راشاتودی، کارشناسان بانک گلدمن ساکس آمریکا، بر این باورند که کنترل سریع شیوع ویروس کرونا به مزیتی برای کشورهای آسیایی نسبت به دیگر اقتصادهای جهان تبدیل شده و راه را برای بهبود سریع‌تر اوضاع آنها هموار کرده است. اندرو تیلتون، کارشناس ارشد حوزه آسیای بانک گلدمن ساکس، طی مصاحبه‌ای گفت ما فکر می‌کنیم با توجه به کنترل کردن مناسب شیوع ویروس کرونا در کشورهای آسیایی به جز هند و برخی کشورهای جنوب شرق آسیا، در شرایط کنونی این قاره بهترین شرایط را نسبت به دیگر مناطق جهان، دارد. در شرایط کنونی اروپا با موج جدید شیوع ویروس کرونا، مواجه شده و همین امر باعث شده تا روز به روز شاهد اعمال محدودیت‌های کرونایی سخت‌تر در شهرهای بیشتری از اروپا باشیم که همین مساله می‌تواند سایه سنگینی را روی روند بهبود اوضاع آنها در پسا کرونا بیندازد. در آمریکا هم شاهد افزایش روزانه تعداد مبتلایان به کرونا هستیم. در عین حال اما آمارهای دولتی چین، که یکی از اصلی‌ترین پیشران‌های رشد اقتصادی در آمریکا به شمار می‌رود نشان می‌دهد این کشور روزهای بد کرونایی خود را پشت سر گذاشته است. تعداد مبتلایان روزانه کرونا در چین طی هفته‌های گذشته به ۱۰ تا ۲۰ نفر رسیده و این در حالی است که در آمریکا ابتلای هزاران نفر در روز به کرونا گزارش می‌شود. تیلتون گفت من فکر می‌کنم با توجه به اینکه چین توانسته کنترل خوبی روی انتقال کرونا در میان مردمش به دست آورد ما شاهد بازگشت فعالیت‌های خدماتی به این کشور نیز خواهیم بود. البته این کشور با توجه به کاهش مسافرت‌ها و هزینه کرد مردمش در بهبود اوضاع اقتصادی خود با چالش‌هایی نیز مواجه است. چین توانسته از رکود فاصله گرفته و به‌رغم بحران کرونا برای سال جاری رشد مثبت اقتصادی داشته باشد. دیوید جائو، کارشناس ارشد موسسه اینوسکو، بر این باور است که چین توانسته به روند ۷ شکل بهبود اوضاع خود ادامه داده و این مساله به بهبود اوضاع اقتصادی کشورهای همسایه پکن نیز کمک خواهد کرد.

- خبرگزاری جمهوری اسلامی ایران (ایرنا):

۱۶ مهر ۱۳۹۹؛ کاهش بهای رسمی ۲۶ ارز

تهران- ایرنا- بانک مرکزی امروز (چهارشنبه) نرخ رسمی ۴۷ ارز عمده را اعلام کرد که بر اساس آن بهای ۲۶ ارز با کاهش روبرو شد. بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، امروز (شانزدهم مهر) نرخ رسمی ۴۷ ارز عمده را اعلام کرد. طبق این گزارش بهای ۹ ارز افزایش یافت و ۲۶ ارز با کاهش قیمت روبرو شد. بهای بقیه ثابت ماند. به گزارش ایرنا، براین اساس هر دلار آمریکا نسبت به روزهای گذشته تغییری نداشت و ۴۲ هزار ریال قیمت خورد. هر پوند انگلیس ۵۴ هزار و ۱۱۵ ریال و هر یورو ۴۹ هزار و ۲۷۴ ریال اعلام شد. همچنین در تابلوی بانک مرکزی، هر فرانک سوئیس ۴۵ هزار و ۷۴۵ ریال، کرون سوئد ۴ هزار و ۶۹۲ ریال، کرون نروژ ۴ هزار و ۴۸۸ ریال، کرون دانمارک ۶ هزار و ۶۲۲ ریال، روپیه هند ۵۷۲ ریال، درهم امارات متحده عربی ۱۱ هزار و ۴۳۷ ریال، دینار کویت ۱۳۷ هزار و ۶۷ ریال، یکصد روپیه پاکستان ۲۵ هزار و ۶۰۱ ریال، یکصد ین ژاپن ۲۹ هزار و ۷۴۲ ریال، دلار هنگ کنگ ۵ هزار و ۴۲۰ ریال، ریال عمان ۱۰۹ هزار و ۲۳۱ ریال قیمت خورد. علاوه بر این، دلار کانادا ۳۱ هزار و ۵۳۱ ریال، دلار نیوزیلند ۲۷ هزار و ۶۸۲ ریال، راند آفریقای جنوبی دو هزار و ۵۲۲ ریال، لیر ترکیه ۵ هزار و ۲۸۵ ریال، روبل روسیه ۵۳۶ ریال، ریال قطر

۱۱ هزار و ۵۳۹ ریال، یکصد دینار عراق ۲ هزار و ۵۲۴ ریال، لیر سوریه ۸۳ ریال، دلار استرالیا ۲۹ هزار و ۹۰۰ ریال، ریال سعودی ۱۱ هزار و ۲۰۰ ریال، دینار بحرین ۱۱۱ هزار و ۷۰۰ ریال، دلار سنگاپور ۲۰ هزار و ۸۴۲ ریال، یکصد تاکای بنگلادش ۴۹ هزار و ۵۹۲ ریال، ده روپیه سریلانکا ۲ هزار و ۲۷۷ ریال، کیات میانمار ۲۳ ریال، یکصد روپیه نپال ۲۵ هزار و ۵۳۹ ریال، یکصد درام ارمنستان ۸ هزار و ۷۲۱ ریال، دینار لیبی ۳۰ هزار و ۶۹۴ ریال تعیین شد. امروز نرخ یوان چین ۶ هزار و ۱۸۵ ریال، یکصد بات تایلند ۱۳۴ هزار ۲۷ ریال، رینگیت مالزی ۱۰ هزار و ۹۹ ریال، یک هزار وون کره جنوبی ۲۶ هزار و ۱۵۳ ریال، دینار اردن ۵۹ هزار و ۲۳۸ ریال، یکصد تنگه قزاقستان ۹ هزار و ۷۸۵ ریال، لاری گرجستان ۱۲ هزار و ۹۹۷ ریال، یک هزار روپیه اندونزی ۲ هزار و ۹۵ ریال، افغانی افغانستان ۵۴۷ ریال، روبل جدید بلاروس ۱۵ هزار ۹۹۹ ریال، منات آذربایجان ۲۴ هزار و ۷۲۱ ریال، یکصد پزوی فیلیپین ۸۶ هزار و ۶۹۳ ریال، سامانی تاجیکستان ۴ هزار و ۷۱ ریال، بولیوار جدید ونزوئلا ۴ هزار و ۲۰۶ ریال، منات ترکمنستان ۱۱ هزار و ۹۶۶ ریال ارزش‌گذاری شد.

طرح گرنیت در ایام کرونا، الکترونیکی فعالیت کرد

تهران- ایرنا- نماینده طرح گرنیت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در وبیناری با حضور کشورهای چین، اندونزی، هند و مالزی به تشریح برنامه‌های طرح گرنیت در ایام کرونا پرداخت و از الکترونیکی شدن تمام مراحل آن خبر داد. به گزارش روز سه‌شنبه گروه فرهنگی ایرنا از روابط عمومی معاونت امور فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، نماینده طرح گرنیت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در وبینار ناشران و آژانس‌های ادبی که با حضور کشورهای همچون اندونزی، چین، هند، مالزی و... برگزار شد، درباره عملکرد ایران در تبادل رایب و دیگر فعالیت‌های هنری و ادبی در ایام کرونا گفت: طرح حمایت از ترجمه و انتشار کتاب ایرانی در بازارهای جهانی (گرنیت) به صورت کاملاً الکترونیکی در ایام کرونا به فعالیت خود ادامه داد. علیرضا نوری‌زاده، ادامه داد: در شرایطی که بسیاری از فعالیت‌های فرهنگی تحت‌الشعاع ویروس کرونا قرار گرفته‌اند این فعالیت نه تنها تعطیل نشد بلکه تقویت نیز شده است. وی همچنین درباره این طرح گفت: بر اساس این طرح تمامی ناشران خارجی علاقه‌مند به ترجمه، چاپ و انتشار کتاب ایرانی در بازارهای جهانی می‌توانند از طریق سامانه طرح به آدرس [طرح گرنیت](#) نسبت به ارسال درخواست خود اقدام نمایند و از حمایت‌های مادی این طرح که تا سقف ۳۰۰۰ یورو است بهره‌مند شوند. طرح گرنیت وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، برنامه‌ای برای حمایت از ترجمه و انتشار کتاب‌های ایرانی با موضوعات ادبیات داستانی و غیرداستانی معاصر، هنر، اسلام و ایران شناسی و کودک و نوجوان در بازارهای جهانی است که نزدیک به چهار سال از عمر آن می‌گذرد. این طرح با هدف حمایت از ناشران خارجی برای ترجمه و نشر آثار ایرانی به زبان‌های خارجی در کشورهای مختلف، از طریق مبادلات کپی رایب (حق تکثیر) بین ناشران خارجی و صاحبان آثار در ایران، راه‌اندازی شد. از معیارهای ارزیابی می‌توان به اعتبار ناشران خارجی، صحت ترجمه، برنامه‌های ناشر خارجی در توزیع کتاب و گرافیک اشاره کرد. ثبت نام و داوری طرح گرنیت از ابتدای آبان ۹۷ به صورت الکترونیک انجام و از طریق سامانه طرح انجام می‌شود. طبق آیین‌نامه سال ۹۷، تمام کمک‌هزینه به ناشر یا نماینده قانونی وی پس از ترجمه، انتشار و ارسال پنج نسخه از کتاب به دبیرخانه از طریق مؤسسه نمایشگاه‌های فرهنگی پرداخت می‌شود. ناشرانی از کشورهای الجزایر، ایتالیا، انگلستان، سوئیس، آمریکای لاتین، اسپانیا، تایلند، تایوان، ترکیه، دانمارک، ژاپن، فلسطین، فرانسه، کره، سوئد، چین، انگلیس، ایتالیا، مصر، تونس، آلمان، صربستان، آذربایجان و قزاقستان کتاب‌هایی به زبان‌های عربی، ایتالیایی، انگلیسی، اسپانیایی، آلمانی، استانبولی، تای، چینی، ژاپنی، عربی، فرانسوی و کره‌ای کتاب‌هایی از ایران را ترجمه و در دست انتشار دارند.

ایرناپلاس گزارش می‌دهد / راه‌های نفوذ ایران به بازار کشورهای همسایه

تهران- ایرناپلاس- تحقیقات بازار و بازاریابی، افزایش سهم کالاهای ساخته شده و با ارزش افزوده بالا در سبب صادراتی و کاهش ریسک مراودات بانکی بین‌المللی، از جمله راهکارهای گسترش سهم ایران در بازار کشورهای همسایه هستند. آمارهای تجارت بین‌المللی نشان می‌دهد سهم ایران تنها در سه کشور از ۱۵ کشور همسایه بالای ۱۰ درصد و در پنج کشور کمی بیش از یک درصد است. به گزارش ایرناپلاس، تحریم‌های اقتصادی و موانعی که بر سر راه روابط تجاری بین‌المللی کشورمان قرار دارد موجب شده راهکارهای مختلفی درباره حفظ و افزایش درآمدهای ارزی مطرح شود. یکی از این راهکارها، محور قرار دادن تولید داخلی و اولویت روابط تجاری با همسایگان است. بر اساس آمارهای اعلامی مهدی میراشرفی رئیس کل گمرک، نخستین شریک تجاری کشور در سال گذشته چین بوده است و پس از آن کشورهای عراق با حدود ۹ میلیارد، ترکیه با ۵ میلیارد، امارات متحده عربی با ۵.۴ میلیارد و افغانستان با ۲.۳ میلیارد دلار، پنج مقصد اولیه صادرات ایران بودند که نشان می‌دهد، پنج شریک اول صادرات کشورمان از کشورهای آسیایی و اغلب از همسایگان ایران بوده‌اند. ایرناپلاس در این گزارش، به بررسی سهم ایران در بازار وارداتی کشورهای همسایه پرداخته است. آمارهای مربوط به تجارت خارجی ۱۵ کشور همسایه ایران از پایگاه داده‌های تجارت بین‌المللی سازمان ملل متحد و بر اساس آخرین سال در دسترس استخراج شده‌اند.

کالای ایرانی در کدام کشورهای همسایه خریدار بیشتری دارد؟ // براساس این آمارها، بیشترین سهم ایران در بازار کالاهای خارجی کشورهای همسایه، مربوط به افغانستان است. حدود ۱۷ درصد کالاهای وارداتی افغانستان در سال ۲۰۱۸ از ایران تأمین شده است. ارزش کل واردات افغانستان از ایران حدود ۱.۲۶ میلیارد دلار بوده و این موضوع، ایران را به شریک اصلی افغانستان در واردات تبدیل کرده‌است. کالاهای ایرانی پس از بازار افغانستان، عراق را هدف قرار داده‌اند. ارزش کل واردات عراق در سال ۲۰۱۸ حدود ۵۴ میلیارد دلار بوده است و صادرات حدود ۹ میلیارد دلاری کشورمان به عراق به معنای در دست داشتن یک ششم بازار کالاهای خارجی این کشور است. سومین کشور همسایه‌ای که ایران را به‌عنوان یکی از شرکای اصلی تجاری در حوزه واردات می‌شناسند، ترکمنستان است. سهم ایران از کل واردات ترکمنستان در سال ۲۰۱۸ حدود ۱۴ درصد و به ارزش تقریبی ۴۰۰ میلیون دلار بوده و از این نظر ایران پس از ترکیه بیشترین سهم از بازار ترکمنستان را در اختیار دارد. با وجود سهم به نسبت بالای ایران در بازار کالاهای خارجی این سه کشور، به‌نظر می‌رسد عراق از ظرفیت بالاتری برای گسترش همکاری‌های تجاری برخوردار است. در واقع بازار واردات دو همسایه شرقی یعنی افغانستان و ترکمنستان، بازار کوچکی است به‌طوری که مجموع ارزش کل واردات این دو کشور در سال ۲۰۱۸ کمی بیش‌تر از ۱۰ میلیارد دلار بوده، اما در همین سال ارزش کل واردات عراق در مجموع حدود ۵۴ میلیارد دلار بوده است.

سهم کالای ایرانی در بازارهای همسایه // با اینکه سهم ایران در بازار سه کشور از ۱۵ کشور همسایه یعنی افغانستان، عراق و ترکمنستان می‌تواند قابل قبول باشد، اما کالاهای ایرانی در بازار دیگر کشورهای همسایه سهم پایینی دارند. در واقع به‌جز بازار پنج میلیارد دلاری ارمنستان که ایران در سال ۲۰۱۹ اندکی بیشتر از ۶ درصد در آن را در اختیار داشته، سهم کالای ایرانی در سایر بازارهای همسایه کمتر از پنج درصد بوده است. ارزش بازار واردات دیگر همسایه شمالی غربی یعنی آذربایجان از ارمنستان بیشتر اما سهم ایران در آن کمتر است. ارزش کل واردات کشور آذربایجان در سال ۲۰۱۹ حدود ۱۴ میلیارد دلار و سهم ایران از آن حدود ۴۵۰ میلیون دلار بوده است. اصلی‌ترین شرکای تجاری آذربایجان در حوزه واردات به ترتیب روسیه، ترکیه و چین هستند. شرایط در کشورهای حاشیه خلیج فارس نیز تقریباً مشابه دیگر همسایه‌هاست. سهم ایران در بازارهای عمان و امارت حدود ۲ درصد است؛ البته ارزش‌آوری از صادرات به این دو کشور، با توجه به ارزش بازار آنها متفاوت است. عمان نسبت به امارات، بازار وارداتی کوچک‌تری دارد. حجم کل واردات عمان در سال ۲۰۱۸ در مجمع حدود ۲۶ میلیارد دلار و سهم ایران در



آن ۲.۲۷ درصد یعنی حدود ۵۹۰ میلیون دلار بوده است. ارزش بازار واردات امارات در همین سال بیش از ۲۶۱ میلیارد دلار بوده بنابراین سهم تقریبی ۱.۹ درصدی ایران در واردات این کشور، به معنای درآمد حدود ۵ میلیارد دلار برای ایران است. بازار واردات ترکیه از نظر ارزش دلاری به امارات نزدیک است. در سال ۲۰۱۹ ارزش کل واردات این کشور بیش از ۲۰۰ میلیارد دلار بوده که سه میلیارد آن را کالاهای ایرانی تشکیل داده؛ یعنی حدود ۱.۵ درصد. سهم ایران در بازار کشورهای قطر، پاکستان و کویت نیز کمی بیشتر از یک درصد است. البته بازار واردات این کشورها بازار کوچکی است. به عنوان نمونه پاکستان در سال ۲۰۱۹ حدود ۵۰ میلیارد دلار و کویت و قطر در سال ۲۰۱۸ به ترتیب حدود ۳۶ و ۳۲ میلیارد دلار واردات داشته اند. سهم ایران در واردات چهار کشور از ۱۵ کشور همسایه کمتر از یک درصد است؛ قزاقستان، روسیه، بحرین و عربستان. در بین این چهار کشور، روسیه با حدود ۲۴۴ میلیارد دلار در سال ۲۰۱۹ بیشترین حجم واردات را داشته، اما سهم ایران از این بازار کمتر از ۴۰۰ میلیون دلار بوده است.

سه مانع توسعه صادرات به کشورهای همسایه کدام است؟ // آمارهای تجارت بین المللی نشان می دهد سهم ایران از کل واردات تنها در سه کشور از ۱۵ کشور همسایه بالای ۱۰ درصد، در پنج کشور کمی بیش از یک درصد و در چهار کشور کمتر از یک درصد است. یکی از دیدگاه هایی که اکنون در کشور وجود دارد، گسترش همکاری های تجاری با کشورهای همسایه برای جبران آثار تحریم بر مبادلات تجاری بین المللی ایران است آن هم در حالی که افزایش سهم بازار کالاهای ایرانی در کشورهای همسایه، تنها به دلیل هم مرز بودن با آنها امکان پذیر نیست. در واقع مسافت و فاصله جغرافیایی تنها یکی از مجموعه عوامل تأثیرگذار بر شکل گیری روابط تجاری بین دو کشور یا گسترش آن است. کارشناسان تجارت بین الملل، چند اصل را برای موفقیت در این زمینه مورد توجه قرار می دهند. یکی از این مسائل مهم، تحقیقات بازار و بازاریابی در کشورهای هدف است و در این میان کشورهای همسایه نیز می توانند بخشی از آن باشند. مساله دیگر، صادرات کالاهای ساخته شده و با ارزش افزوده بالاست. در واقع محصولات خام کشاورزی، معدنی و نفتی بخش قابل توجهی از سبد صادراتی ایران را تشکیل می دهند که صادرات آنها نسبت به کالاهای ساخته شده، ارزش افزوده کمتری برای کشور دارند. مانع دیگر، مراودات بین المللی بانکی ایران است که ارتباط مستقیمی با مساله تحریم ها ندارد و مربوط به گروه ویژه اقدام مالی یا FATF است. پیوستن ایران به کنوانسیون سازمان ملل متحد برای مبارزه با جرایم سازمان یافته فراملی که از آن با نام پالمو یاد می شود و نیز پیوستن به کنوانسیون مقابله با تأمین مالی تروریسم یا CFT به یکی از موانعی تبدیل شده که اجازه نمی دهد ایران از ظرفیت صادرات به کشورهای همسایه بهره مند شود. در حال حاضر ایران به همراه کره شمالی، تنها کشورهایی هستند که در فهرست اقدام متقابل یا همان «لیست سیاه» FATF قرار دارند و این موضوع هرگونه مراوده بین المللی بانکی با همسایگان و دیگر کشورها را به تحت تأثیر قرار داده است. ممکن است یک پیشنهاد، استفاده از ارزهای محلی به جای ارزهای جهانروایی همچون دلار یا یورو باشد، اما این موضوع نیز نمی تواند به طور کامل راهگشا باشد؛ زیرا ارزهای محلی فقط در کشور پرداخت کننده قابل استفاده اند و به همین دلیل، صرفاً می توانند برای واردات از همان کشورها مورد استفاده قرار گیرد یا کشورهای همسایه مایل به توافق برای پیمان های دو یا چندجانبه پولی با ایران باشند که باتوجه به ریسک های همکاری، گزینه در دسترس به نظر نمی رسد.

حمایت ۲ هزار یورویی گرنر ایران از ناشران خارجی

تهران- ایرنا- نماینده طرح گرنر ایران گفت: همه ناشران خارجی علاقه مند به ترجمه، چاپ و انتشار کتاب ایرانی در بازارهای جهانی می توانند از طریق سامانه طرح گرنر نسبت به ارسال درخواست اقدام کنند و از حمایت مادی این طرح به مبلغ سه هزار یورو بهره مند شوند. چهلمین دوره نمایشگاه بین المللی کتاب اندونزی به صورت مجازی

با حضور یک هزار و ۶۰۰ ناشر اندونزیایی و کشورهای مانند ایران، چین، مالزی، تایلند، هند، آلمان، ترکیه، انگلستان، آمریکا و کشورهای عضو اتحادیه ناشران آسه آن و با معرفی حدود ۴۰ هزار عنوان کتاب جدید با برگزاری وبینارهای تخصصی و آموزشی تا ۱۶ مهر ۱۳۹۹ برپا است. به گزارش ایرنا از موسسه خانه کتاب و ادبیات ایران، وبینار تبادل رأیت (حق تکثیر) در نمایشگاه بین‌المللی مجازی کتاب اندونزی با حضور ناشران و آژانس‌های ادبی از کشورهای مختلف از جمله اندونزی، چین، هند، مالزی و... برگزار و درباره تبادل رأیت و تجربه‌های مختلف گفت و گو شد. علیرضا نوری زاده نماینده طرح گرنت در این وبینار ضمن اشاره به فرصت‌های ایجاد شده در دوران کرونا در خصوص برگزاری فعالیت‌های فرهنگی و هنری به صورت مجازی گفت: طرح حمایت از ترجمه و انتشار کتاب ایرانی در بازارهای جهانی به صورت کاملاً الکترونیکی فعالیت می‌کند و در شرایطی که بسیاری از فعالیت‌های فرهنگی تحت الشعاع ویروس کرونا قرار گرفته است، این فعالیت نه تنها تعطیل نشده بلکه تقویت شده است. نوری‌زاده عنوان کرد: بر اساس این طرح، همه ناشران خارجی علاقه‌مند به ترجمه، چاپ و انتشار کتاب ایرانی در بازارهای جهانی می‌توانند از طریق سامانه طرح به نشانی نسبت به ارسال درخواست اقدام کنند و از حمایت مادی این طرح به مبلغ سه هزار یورو بهره‌مند شوند. نماینده طرح گرنت در پایان این وبینار به نقش آژانس‌های ادبی و ناشران بین‌المللی در تبادل رأیت اشاره کرد و گفت: از طریق آژانس‌های ادبی و ناشران بین‌المللی امکان بین‌المللی کردن نشر فراهم است و طرح‌های گرنت کشورها می‌تواند انگیزه‌ای برای تبادل رأیت باشد. نمایشگاه بین‌المللی کتاب اندونزی برای اولین بار به صورت مجازی و با ارائه امکاناتی نظیر فروش کتاب، خرید و فروش حق نشر، برگزاری نشست‌های تخصصی و کارگاه‌های آموزشی در حال برگزاری است. مؤسسه خانه کتاب و ادبیات ایران به نمایندگی از صنعت نشر کشور ایران در این نمایشگاه که یک نمایشگاه ترکیبی است و علاوه بر نمایش کتاب جنبه فروشگاهی نیز دارد شرکت کرده و به معرفی کتاب‌های برگزیده جوایز ادبی از قبیل جایزه کتاب سال جمهوری اسلامی ایران و جایزه جلال آل احمد می‌پردازد. معرفی صنعت نشر ایران، ارائه کتابچه معرفی نویسندگان برتر حوزه کودک و نوجوان به زبان انگلیسی، معرفی آثار حوزه کودک و نوجوان به زبان انگلیسی، معرفی نمایشگاه بین‌المللی کتاب تهران و... از دیگر فعالیت‌های مؤسسه خانه کتاب و ادبیات ایران در این دوره از نمایشگاه کتاب اندونزی است.

سازمان ملل: ۱۱ میلیون سوری به کمک‌های بشردوستانه نیاز دارند

تهران- ایرنا- «استفان دوجاریک» سخنگوی دبیرکل سازمان ملل متحد روز سه‌شنبه با ابراز نگرانی از پیامدهای رکود اقتصادی در سوریه، اعلام کرد که ۱۱ میلیون نفر در این کشور به کمک‌های بشردوستانه فوری نیاز دارند. به گزارش ایرنا به نقل از خبرگزاری آناتولی ترکیه، دوجاریک گفت: ما به طور فزاینده‌ای نگران تأثیر رکود اقتصادی در سوریه هستیم؛ از جمله افزایش قیمت مواد غذایی در شرایطی که بیش از ۱۱ میلیون نفر به کمک‌های بشردوستانه فوری نیاز دارند. وی افزود: تهیه مواد غذایی اساسی اکنون برای بسیاری از خانواده‌ها دور از دسترس شده؛ به طوری که قیمت مواد غذایی نسبت به سال گذشته سه برابر شده است. سخنگوی دبیرکل سازمان ملل متحد با اشاره به آمارهای برنامه جهانی غذا، گفت: ۹ میلیون و ۳۰۰ هزار نفر در سوریه دچار فقدان امنیت غذایی هستند که این یک رکورد است. دوجاریک هشدار داد که بدون انجام حمایت‌ها در آینده، بیش از دو میلیون سوری دیگر به شمار افراد گرسنه و فاقد امنیت غذایی افزوده خواهد شد. پیش‌تر «گیر پیترسون» فرستاده ویژه سازمان ملل متحد به سوریه درباره تحریم‌های آمریکا علیه دمشق، گفته بود: تحریم‌های یکجانبه تحمیلی علیه سوریه، چالشی برای تأمین مواد غذایی و بهداشتی مورد نیاز این کشور است. در همین پیوند ۲۶ کشور جهان از جمله ایران، سوریه، روسیه، چین و عراق در بیانیه مشترکی با اعلام اینکه تحریم‌های اقتصادی یک جانبه و ظالمانه آمریکا و برخی کشورهای غربی علیه برخی کشورهای مستقل جهان به مانع بزرگی برای مقابله



با ویروس کرونا تبدیل شده است، خواستار پایان دادن به این وضع شدند. نمایندگان مجلس سنای آمریکا دسامبر ۲۰۱۹ قانون سزار را تصویب کردند و دونالد ترامپ رئیس جمهوری ایالات متحده نیز آن را ۲۰ دسامبر ۲۰۱۹ امضا کرد و این قانون ۲۸ خرداد (۱۸ ژوئن) به اجرا گذاشته شد. به دنبال اجرای این قانون، دولت آمریکا ۳۹ شخصیت سوری از جمله رئیس جمهوری سوریه و همسرش را به دلایل واهی تحریم کرد و همچنین افراد و سازمان‌های خارجی حامی پیمانکارانی که به نمایندگی از سوریه و کشورهای دوست این کشور فعالیت می‌کنند، مشمول این قانون است. این تحریم‌ها علیه کمک کنندگان به سوریه برای تولید نفت، تأمین کنندگان نیازهای جنگی و فنی نیروهای این کشور نیز اعمال می‌شود.

بیمارستان صحرایی ووهان بار دیگر سالن ورزشی شد

پکن - ایرنا - فعالیت های ورزشی در ورزشگاه ووهان که در بحبوحه شیوع ویروس کرونا به بیمارستان صحرایی تغییر کاربری داده بود، بار دیگر از سر گرفته شد. به گزارش ایرنا بعد از حدود ۹ ماه از شیوع ویروس کرونا در این شهر، مسابقات خیره بنیاد یائو ۲۰۲۰ از امروز در این ورزشگاه آغاز شد. در اوج شیوع ویروس کرونا در ووهان، ۵ هزار تخت بیمارستانی در ۱۶ بیمارستان موقت شامل ورزشگاه ها، مراکز نمایشگاهی و چند مکان دیگر برای درمان مبتلایان به کرونا اختصاص یافته بود. شیوع ویروس کرونا معروف به «کووید ۱۹» برای نخستین بار اواسط ماه دسامبر (۲۴ آذر) در شهر «ووهان» واقع در مرکز چین گزارش شد ابتدا از این بیماری به عنوان ذات الریه نام برده می شد اما کمیسیون ملی بهداشت چین بعد از انجام یک سری تحقیقات، در ۳۰ دسامبر سال ۲۰۱۹ (۹ دی ماه ۹۸) به صورت رسمی شیوع این ویروس را در چین اعلام کرد. از سوی دیگر تعداد سفر روزانه در فرودگاه "تیان هه" شهر ووهان از مرز ۷۰ هزار سفر در روز گذشته است و فعالیت های عادی در این فرودگاه از سر گرفته شده است. انتشار تصاویر مراکز دیدنی و تفریحی مانند «هوانگ هه لوئو» که بار دیگر میزبان گردشگران محلی و داخل کشور شده و همچنین تصاویری از مجموعه ورزشگاهی سرپوشیده ووهان که در اوج همه گیری به بیمارستان صحرایی تبدیل شده بود و اکنون با برچیده شدن بیمارستان صحرایی، بار دیگر به کاربرد اصلی خود بازگشته، موجب غرور و مباهات مردم چین شده است.

دو قطبی اقتصادی آمریکا-چین؛ ضرر به دیگر کشورهای جهان

تهران - ایرنا - تغییرات اساسی در اقتصاد جهانی که زمینه را برای تبدیل آن به اقتصاد دو قطبی فراهم می‌سازد، موجب شده است که چین به مرور زمان با پیشی گرفتن از آمریکا رتبه اول اقتصاد جهان را از آن خود کند، اما تحلیل‌ها حکایت از آن دارد که این دو قطبی اقتصادی در میان افزایش تنش‌ها می‌تواند شرایط را برای دیگر کشورهای جهان دشوار سازد. چندی است که دیپلماسی اقتصادی جهان شاهد تغییرات بزرگی بوده و با پیشرفت و رشد اقتصادی و صادراتی چین، آمریکا به مرور در حال از دست دادن جایگاه خود به عنوان قطب اول اقتصاد جهان است. در همین حال هر روزی که می‌گذرد، چین بیشتر به سمت تبدیل شدن به یک جامعه مصرفی گام بر می‌دارد که این امر حتی می‌تواند به رشد اقتصادی جهان نیز کمک شایانی کند. با وجود این، تحلیل گران اندیشکده آمریکایی «چتم هاوس» معتقدند که این نوع راهکار پیشبرد دیپلماسی اقتصادی بهبود عملیات در یک نظام بین‌الملل را چندپاره می‌کند و به ضرر دیگر اقتصادها به ویژه کشورهای با رشد اقتصادی ضعیف می‌شود. به اعتقاد آنها، آمریکا و چین وارد عصر جدیدی در رقابت اقتصادی با یکدیگر شده‌اند و چنین وضعیتی برای دیگر کشورها، که خواهان پیش بردن منافع خود به بهترین شکل ممکن هستند، دشواری‌هایی ایجاد کرده است. این کشورها نخست باید در سرمایه گذاری و تجارت خود توسعه اقتصادی جهان را نیز در نظر داشته باشند؛ به همین دلیل خدمات دیجیتال در تجارت بین الملل از اهمیت ویژه‌ای در این زمینه برخوردار است. در عین حال خدمات



بازرگانی و داده‌ها، ارائه تعریف و به اجرا درآوردن استانداردها به منظور قاعده‌مند سازی این موارد، از اهمیت ویژه‌ای برای سیاست‌گذاران جهان برخوردار است در حالی که تجارت‌های مبتنی بر بازرگانی اهمیت کمتری دارد. تعرفه کالاهای تولیدی به واسطه نظارت سازمان تجارت جهانی، کاهش قابل‌توجهی داشته است. دیپلماسی معاصر و همچنین مناقشات، بر اثر کاهش یا افزایش موانع تجارت بین‌المللی، به شکل فزاینده‌ای مربوط به تدابیر غیرتعرفه‌ای قابل‌اعمال بر خدمات خواهد بود که به صورت سنتی بر کالاها اعمال می‌شد. در اقتصاد چندقطبی و جهانی که در آن آمریکا، چین و اتحادیه اروپا همگی نظام‌های حقوقی و قانون‌گذاری متفاوتی دارند؛ امکان تحقق چشم‌انداز نظام جهانی تجاری که در آن بلوک‌های مختلفی از کشورها به استانداردهای متفاوتی پایبند باشند، افزایش می‌یابد. سیاست‌گذاران باید در نظر داشته باشند که در دوره تشدید تنش‌های تجاری هرگونه چهارچوب دیپلماسی اقتصادی می‌بایست شفاف باشد تا بتوان آن را قابل‌اعتماد و معتبر دانست. چنین چارچوبی می‌تواند متمرکز بر شفافیت بازرگانی و هم‌راستا با اهداف خارجی و اطلاعاتی یک کشور باشد. برای نمونه مشخص کردن روند بررسی و ترحیح سرمایه‌گذاری خارجی یک کشور و شفاف‌سازی این روند، نشانگر آن خواهد بود که برای پیگیری همه پروژه‌ها به همه کشورها یکسان نگریسته می‌شود. این امر نسبت به رویکرد ویژه گرایی و کمتر شفاف، یک پیشرفت خواهد بود. هر کشوری باید به بررسی مجدد این امر بپردازد که چگونه می‌تواند نقش بین‌المللی بیشتری را با توجه به پیشبرد دیپلماسی اقتصادی به عهده بگیرد. ناتوانی قدرت‌های بزرگ برای ایجاد قواعد جدید جهانی اثر تعیین‌کننده‌ای بر نظام بین‌الملل داشته است. بن‌بست در مذاکرات چندجانبه و فوریت اقدام هماهنگ بین‌المللی در خصوص نیازهای اساسی جهانی همچون بهداشت و محیط زیست، نشانگر نیاز جدی به رویکردی جدید به روابط بین‌الملل است. دیپلماسی اقتصادی می‌تواند و باید نظام چندجانبه مبتنی بر قانون را تقویت کند. چالش اینجاست که چگونه می‌توان با قدرت‌های بزرگ که بدون آن‌ها امکان تصویب گسترده سیاست‌ها و استانداردهای جهانی کمتر محتمل است، وارد تعامل شد. در دوره افزایش تنش‌ها میان قدرت‌های بزرگ، نیاز است تا ابزارهای دیپلماسی اقتصادی دوباره در این مسیر نه تنها ملاحظات اقتصادی، بلکه اهداف گسترده سیاست خارجی همچون ایجاد شفافیت بیشتر و رویکردی نکتزگرا به قواعد جهانی جهت تقویت نظام چندجانبه، مدنظر باشد.

- خبرگزاری صدا و سیما:

به علت بحران اقلیمی و کمبود آب؛ / دنیا با سناریوی فاجعه‌بار جابجایی اقوام روبرو می‌شود

انستیتوی جهانی «اقتصاد و صلح»: به دلیل بحران اقلیمی و کمبود آب در کشورهای آسیا و آفریقا جابجایی اقوام رخ خواهد داد. به گزارش **خبرگزاری صدا و سیما** به نقل از اسپوتنیک، انستیتوی جهانی «اقتصاد و صلح» گزارشی تحت عنوان «فهرست تهدیدات زیست محیطی ۲۰۲۰-» را منتشر کرده است که باعث جنجال زیاد در اروپا شد. در این گزارش آمده است که به دلیل بحران اقلیمی و کمبود آب در کشورهای آسیا و آفریقا جابجایی اقوام رخ خواهد داد. مراکز بین‌المللی تحقیقاتی Institute for economics and peace و انستیتوی اقلیم و صلح (Institute for climate and peace) گزارش مذکور را تهیه کردند. در این گزارش از تهدیداتی که دنیا با آن روبرو خواهد شد و در وهله اول تمدن غربی و مسائل مهاجران صحبت شده است که این موضوع با موضوع اکولوژیکی پیوند داده می‌شود. نتایج این گزارش به قرار ذیل است:

- در نتیجه بحران زیست محیطی، تعداد پناهجویان «اقلیمی» می‌تواند تا اواسط قرن کنونی به ۱ میلیارد و ۲۰۰ میلیون برسد.
- نوزده کشور منبع خطرات بالای مهاجرتی در زمینه بحران زیست محیطی هستند که از جمله باید از افغانستان،

سوریه، عراق، هند، پاکستان و چاد نام برد.

- کشورهای آفریقایی، صحرای جنوبی، خاورمیانه و آفریقای شمالی که در آنجا سطح بالای زادوولد به ثبت رسیده است بیش از دیگر مناطق با خطر بحران زیست محیطی مواجه هستند.

- تا سال ۲۰۴۰ میلادی، تا ۵ میلیارد و ۴۰۰ میلیون نفر، یعنی بیش از نیمی از جمعیت دنیا، در ۵۹ کشور بسر خواهند برد که در آنجا کمبود شدید آب محسوس است. کشورهای چین و هند از جمله کشورهای با جمعیت بالا هستند.

- تا سال ۲۰۵۰ میلادی، ۳ میلیارد و ۵۰۰ میلیون نفر با کمبود غذا مواجه خواهند شد که یک و نیم میلیارد بیش از زمان کنونی

- مبارزه به دلیل کمبود آب و غذا به ناچار وضعیت اجتماعی در کشورهای آسیایی و آفریقایی را وخیم خواهد کرد که موجب مهاجرت دسته جمعی به کشورهای پیشرفته خواهد شد.

- کشورهای آفریقا، خاورمیانه و آمریکای مرکزی از بیشترین پتانسیل مهاجرتی برخوردارند.

ادامه فعالیت لژیونر بسکتبال خوزستان در چین

ستاره بسکتبال ایران و آسیا یک سال دیگر نیز در مسابقات لیگ باشگاه‌های چین حضور خواهد داشت. به گزارش خبرگزاری صدا و سیما مرکز خوزستان، حامد حدادی ملی‌پوش موقعیت ۵ بسکتبال ایران در فصل آینده باز هم پیراهن سیچوان را بر تن می‌کند و دوباره به تیم پیشین خود بازخواهد گشت. ملی‌پوش بسکتبال ایران سال گذشته هم در چین بود و برای تیم نانجینگ بازی کرد و عملکرد خوبی داشت و حالا قرار است پیراهن تیمی را به تن کند که با آن سابقه رسیدن به قهرمانی در لیگ چین را نیز دارد. با این شرایط بسکتبال ایران در فصل جدید ورزشی ۲ لژیونر دارد. بهنام یخچالی در آلمان و حامد حدادی در چین بازیکنان لژیونر هستند که در صورت بازگشت به لیگ کشور بازیکن خارجی محسوب می‌شوند.

حدادی در چین ماند

حامد حدادی با تیم سیچوان در چین قرارداد بست. به گزارش خبرنگار اخبار ورزشی خبرگزاری صدا و سیما، حامد حدادی ملی پوش بسکتبال ایران که فصل پیش در رقابت‌های حرفه‌ای باشگاه‌های چین برای تیم نانجینگ بازی می‌کرد این فصل نیز در لیگ چین (CBA) فعالیت خود را ادامه خواهد داد. حدادی در چند روز گذشته قرارداد خود با تیم سیچوان را نهایی کرد و با ثبت قرارداد جدیدش برای دومین بار است که با تیم سیچوان در رقابت‌های حرفه‌ای باشگاه‌های چین حضور دارد.

- خبرگزاری تسنیم:

نقل و انتقال آزمایشی ۱.۱ میلیارد دلار با ارز دیجیتال چین

معاون بانک مرکزی چین گفت ۳.۱۲ میلیون نقل و انتقال مالی به ارزش ۱.۱ میلیارد دلار از طریق ارز دیجیتال چین در سال گذشته میلادی صورت گرفته است. به گزارش خبرگزاری تسنیم به نقل از ساوت چاینا مورنینگ پست، فن پی فی، معاون بانک مرکزی چین در یک کنفرانس بانکداری و امور مالی در روز دوشنبه اعلام کرد استفاده آزمایشی از ارز دیجیتال چین در شهرهای بزرگ این کشور مثل شنزن و ژیونگان در سال گذشته میلادی انجام شده و ۳.۱۲ میلیون نقل و انتقال مالی از طریق آن صورت گرفته است. این طرح آزمایشی در المپیک زمستانی آینده در ۲۰۲۲ هم اجرایی خواهد شد. فن گفت: «این برنامه آزمایشی پیشرفت‌های مثبتی داشته و ۶۷۰۰ مورد

نقل و انتقال توسط آن تا اواخر اوت ثبت شده است.» وی با تأکید بر اینکه بانک مرکزی چین یوان دیجیتال را یک زیرساخت مالی با اهمیت برای آینده می داند، گفت: «از این ارز برای شیوه‌های مختلف پرداخت شامل بارکد و تشخیص چهره استفاده می‌شود.» دولت چین با همکاری دولت شنزن از یوان دیجیتال برای اعطای پاداش به ۵۰۰۰ کارگر بخش بهداشتی این کشور طی هم‌هنگری ویروس کرونا استفاده کرد. یوان دیجیتال بانک مرکزی چین بیش از پیش دومین اقتصاد بزرگ جهان را به سمت یک جامعه بدون پول نقد پیش می‌برد. به طوری که مصرف کنندگان و کسب و کارها می‌توانند پرداخت‌های خود را با کیف پول‌های الکترونیکی به جای اسکناس‌های سنتی انجام دهند. فن گفت بیش از ۱۱۳۲۰۰ کیف پول دیجیتال شخصی و حدود ۸۸۰۰ کیف پول دیجیتال شرکتی طی این طرح آزمایشی باز شده است. چین همین حالا هم بزرگترین بازار جهانی پرداخت از طریق موبایل را دارد ولی می‌خواهد توسعه ارزهای دیجیتال و استفاده از آنها به عنوان ابزاری جهت تغییر شکل سریع اقتصاد را هم در دست داشته باشد. آزمایش ارز دیجیتال چین قبل از تمام بانک‌های مرکزی صورت گرفته است. بانک مرکزی چین در مورد تجارت با ارزهای مجازی به خاطر نگرانی از بی‌ثباتی مالی ایجاد شده سخت‌گیری می‌کند. فن که رئیس سابق بانک شانگهای و معاون شرکت سرمایه‌گذاری چین بوده قبلاً هشدار داده بود ارزهای مجازی توانایی بانک‌های مرکزی برای چاپ پول در آینده را به خطر می‌اندازند. ولی بانک مرکزی با ارزهای دیجیتال می‌تواند فعالیت‌های اقتصادی را کنترل و ردیابی کند. انتهای پیام/ ۲۲۲

نشست سران گروه بریکس در اواخر آبان برگزار می‌شود

دوازدهمین نشست رهبران کشورهای عضو گروه بریکس (برزیل، روسیه، هند، چین و آفریقای جنوبی)، ۱۷ نوامبر (۲۷ آبان ماه) و به صورت کنفرانس ویدیویی برگزار خواهد شد. به گزارش گروه بین‌المللی خبرگزاری تسنیم به نقل از خبرگزاری «اینترفکس»، دفتر مطبوعاتی نمایندگی روسیه در گروه بریکس، امروز اعلام کرد که دوازدهمین نشست رهبران کشورهای عضو این گروه (شامل: برزیل، روسیه، هند، چین و آفریقای جنوبی " BRICS ") در تاریخ ۱۷ نوامبر (۲۷ آبان ماه) و به صورت کنفرانس ویدیویی برگزار خواهد شد. طبق تصمیمات مشترک اتخاذشده، موضوع این نشست "مشارکت گروه بریکس برای تقویت ثبات جهانی، امنیت مشترک و رشد نوآوری‌ها" انتخاب شده است. دفتر نمایندگی روسیه یادآور شده است که هدف اصلی فعالیت گروه بریکس، بهبود کیفیت زندگی مردم در پنج کشور عضو است. پیش از این، "آنتون کوبیاکوف" مشاور رئیس‌جمهوری روسیه در امور همکاری‌های منطقه‌ای تأکید کرد که علی‌رغم شیوع ویروس کرونا، کشورهای عضو گروه بریکس به همکاری نزدیک راهبردی خود در سه زمینه اصلی: از جمله سیاست و امنیت، اقتصاد و دارایی و همچنین فرهنگ و روابط بین ملت‌ها ادامه می‌دهند. وی افزود: از ژانویه سال جاری، بیش از ۶۰ رویداد از جمله در قالب‌های آنلاین سازمان دهی شده است. لازم به یادآوری است که نشست سران گروه بریکس قرار بود در ماه جولای سال جاری (اواسط تابستان) برگزار شود، ولی این نشست به دلیل وضعیت شیوع ویروس کرونا، به پاییز امسال موکول شد. انتهای پیام/

- اقتصاد آنلاین:

نگاهی به قرارداد ۲۵ ساله ایران و چین

هرچند برخی اظهارنظرها راجع به قرارداد ۲۵ ساله با نگاهی یک جانبه زمینه ساز ایجاد حواشی متعددی پیرامون این قرارداد گردید، اما حقیقت توافق نامه راهبردی و بلندمدت ایران و چین، مربوط به امروز و دیروز نیست. به گزارش اقتصادآنلاین به نقل از تسنیم، علی پیمانی، پژوهشگر دفتر مطالعات راهبردی رونق تولید دانشگاه امام

صادق(ع) نوشت: برنامه‌ی ۲۵ ساله همکاری‌های مشترک ایران و چین، توافقنامه راهبردی میان جمهوری اسلامی ایران و جمهوری خلق چین است که طبق آن، سرمایه‌گذاری با حجم قابل توجهی از سمت طرف چینی در صنایع زیرساختی جمهوری اسلامی ایران، صورت خواهد گرفت. از سوی دیگر طبق این تفاهم نامه، همکاری مشترکی بین دو کشور در حوزه‌های نظامی، تسلیحاتی و اطلاعاتی صورت می‌گیرد که بیش از ابعاد اقتصادی این قرارداد، توجه کشورهای غربی را به خود جلب کرده است. هرچند برخی اظهارنظرها راجع به قرارداد مذکور با نگاهی یک جانبه به این مسئله بیان شد و زمینه ساز ایجاد حواشی متعددی پیرامون این قرارداد گردید، اما حقیقت **توافق نامه** راهبردی و بلندمدت ایران و چین، مربوط به امروز و دیروز نیست و طرحی است که طی چندین سال روی جزئیات آن از سوی هر دو طرف کار شده‌است. شاید نخستین صحبت از این قرارداد را بتوان در سخنان شی جین پینگ (Xi Jin ping)، رئیس‌جمهور چین، در سفر به تهران (سال ۱۳۹۴، یازده روز پیش از انعقاد برجام) دنبال کرد که اعلام کرد توافقی میان رهبران دو کشور، درمورد یک همکاری راهبردی ۲۵ ساله در ابعاد مختلف صورت گرفته است. کمی پس از آن (سوم بهمن‌ماه ۱۳۹۴)، متن پیش‌نویس اولیه توافق‌نامه جامع همکاری میان ایران و چین در حوزه‌های مورد نظر، به زبان انگلیسی منتشر شد. نهایتاً در ۳ تیرماه ۱۳۹۹ در نشست، این قرارداد به تأیید رئیس‌جمهور ایران رسید و به وزارت امور خارجه مأموریت داده شد که طی مذاکرات نهایی با طرف چینی، براساس منافع متقابل بلندمدت، این برنامه را به امضای طرفین برساند. این تفاهم‌نامه راهبردی، از شکل‌گیری تا تأیید از سوی طرفین، خود دارای سیر چند ساله‌ای است اما نکته‌ی مغفول در بررسی‌ها، سیر همکاری‌ها و تفاهم‌نامه‌های میان مدت دیگری است که در طول ۵ سال نهایی شدن این قرارداد، روند همکاری دو طرفه جمهوری اسلامی ایران و جمهوری خلق چین را حفظ و تقویت کرد تا در نهایت در قالب این همکاری استراتژیک بلندمدت، تثبیت شود. مد نظر این تحلیل، بررسی رابطه‌ی مابین مؤسسه‌ی سیتیک تراست (CITIC Trust) چین و پنج بانک ایرانی، به عنوان نخستین قرارداد بزرگ ایران با چین پس از **برجام**، با هدف زمینه‌سازی ارتباط تجاری-اقتصادی قوی‌تر و گسترده‌تر بین دو ملت پیش از تأیید نهایی **قرارداد ۲۵ ساله** است.

قرارداد ده میلیارد دلاری با اژدهای آسیا // شهریور ۱۳۹۶، ولی‌الله سیف، رئیس کل بانک مرکزی وقت، با اعلام خبر امضای یک قرارداد ۱۰ میلیارد دلاری با مؤسسه سیتیک تراست چین و یک تفاهم‌نامه ۱۵ میلیارد یورویی با بانک توسعه چین، مهر تأییدی زد بر اینکه ارزش قراردادهای امضاشده کشور در حوزه فایننس و تأمین مالی، به بیش از ۵۵ میلیارد دلار رسیده است. شرکت سیتیک تراست اولین موردی که در این قرارداد به چشم می‌خورد، جایگاه و وجهه‌ی طرف قرارداد یعنی مؤسسه‌ی سیتیک تراست به عنوان یکی از مؤسسات مالی بزرگ جهان است. مطابق گزارش بلومبرگ، این مؤسسه بزرگ‌ترین شرکت مورد اعتماد چین در حوزه دارایی‌های مدیریتی است و از این رو به "اژدهای آسیا" مشهور شده است. پرتفوی سرمایه‌گذاری‌های این شرکت، مجموعه کاملی از اوراق بهادار، صندوق سهام خصوصی، بخش‌بندی سهام دارایی، صندوق‌های مشترک و تأمین مالی اوراق قرضه است. ذیل خود مؤسسه شرکت‌های: بانک ساخت و ساز چین، بانک سیتیک، گروه جیدو، شرکت چاینا فیلم و شرکت پست اکسپرس چین، به عنوان زیرمجموعه تعریف شده‌اند. همچنین سیتیک تراست در زمان انعقاد قرارداد، در بین ۵۰۰ شرکت مالی دنیا، از رتبه ۵۱ برخوردار بود.

دلیل دیگر اهمیت حضور سیتیک تراست در این قرارداد، حضور فعال سیتیک گروپ (CITIC Group) در گروه‌های اقتصادی-مالی بین‌المللی بود؛ به همین خاطر انتظار می‌رفت که با تمسک به این قرارداد، این شرکت به عنوان دروازه ورود ایران به جهان عمل کند. همچنین با بهره‌گیری از توانمندی شرکت‌های سیتیک در جهت اجرای طرح‌های بزرگ کشور، این مؤسسه به عنوان عامل تسریع اجرای پروژه‌های متعدد و در نتیجه سبب همبستگی بیشتر گروه‌های اقتصادی-مالی ایران و چین شود. آن‌طور که از صحبت‌های مدیرکل بانک مرکزی در نشست پس از امضا



مشخص است، از دلایل توجه بانک مرکزی به این قرارداد، سوابق فعالیت سیپیک تراست در تسریع اجرای پروژه‌ها است.

حوزه‌های مدنظر در قرارداد // سرمایه‌گذاری چین در ایران در قالب قرارداد تأمین مالی معادل ۱۰ میلیارد دلار به ارزهای «یوان» و «یورو» بین ۵ بانک توسعه صادرات، صنعت و معدن، رفاه، پارسیان و پاسارگاد با شرکت «سیپیک تراست» صورت گرفته بود. این سرمایه، به صورت تأمین مالی پروژه‌های تولیدی، عمرانی و صنعتی که مجوزهای لازم را با اخذ مراحل قانونی طی کرده بودند و حوزه‌های مدیریت منابع آبی، انرژی، محیط‌زیست و حمل و نقل و ... تخصیص یافته بود. همچنین بهره‌مندی از خط اعتباری میان‌مدت چین در پروژه‌های تولیدی، صادراتی در دستورکار قرارداد بود. کلیت قرارداد «سیپیک تراست»، به سه دسته تقسیم شده بود که یکی از محورهای آن، بحث فایننس و تأمین مالی پروژه‌ها بود که در یادداشت، توجه ویژه به این مورد بود.

توجه به جایگاه نظام بانکی در پیشبرد روابط اقتصادی-تجاری // از نکات ویژه قرارداد، توجه به توسعه روابط بانکی به عنوان یکی از پیش نیازهای مهم توسعه روابط انسانی و اقتصادی دو کشور است. علت این جایگاه نظام بانکی در پیشبرد دیپلماسی اقتصادی، نقش بانک‌ها در ایجاد اطمینان و امنیت در روابط تجاری و کاهش هزینه‌ها و ریسک معاملات است. فلذا لازمه توسعه روابط دو کشور در حوزه های مختلف، روابط کارگزاری دامنه دار و وسیع در حوزه بانکی است.

قطعه مهم در پازل روابط دو کشور // این قرارداد، نخستین قرارداد بزرگ ایران با چین پس از برجام است. نکته‌ی حائز توجه، اشتیاق چین به تأمین مالی پروژه‌های ایران است که یک نمود آن در انتظار و اعلام آمادگی شرکت سیپیک تراست برای تقبل تأمین مالی پروژه های کشور است. مدیران این شرکت چینی یک سال پیش از امضای این قرارداد، در سفر خود به ایران و در دیدار با مدیرعامل ایمیدرو، از برنامه تأمین مالی برای طرح‌های معدنی و صنایع معدنی ایران خبر دادند و اعلام کردند آماده ارائه ۱۰ میلیارد دلار در قالب فایننس به ایران هستند. ژو یافانگ (Zhou Yafang)، مدیر ارشد گروه سیپیک، در این سفر مطرح کرده بود که: «پس از اجرایی‌شدن برجام، استراتژی خود را برای همکاری با ایران تغییر داده و آماده ارائه ۱۰ میلیارد دلار در قالب فایننس به ایران هستیم؛ به‌طوری‌که این پتانسیل وجود دارد که بخش قابل توجهی از این رقم، به حوزه معدن و صنایع معدنی اختصاص یابد». همچنین تأکید شده بود که مجوزهای لازم تا ماه‌های پایانی سال ۲۰۱۶ از دولت چین دریافت می‌شود و این بسته‌ی ۱۰ میلیارد دلاری از سال ۲۰۱۷، در تأمین مالی پروژه‌های ایران صرف خواهد شد. این پیگیری تا آن جا پیش رفت که از ایمیدرو درخواست شده بود فهرستی از اولویت‌های خود را ارائه کند تا شرایط لازم برای جذب منابع مالی، بهتر فراهم شود. همچنین آن زمان، صحبتی ناظر به تشکیل دو کارگروه از طرفین ایران و چین برای به جریان افتادن این فایننس و تسریع در فرآیند آن، در میان بود. سطح رابطه ابتدا قرار بود ۵ میلیارد دلار باشد که این مبلغ به ۸ میلیارد و در نهایت نیز به ۱۰ میلیارد دلار افزایش یافت. پس از امضای قرارداد در پکن (مرکز سیپیک گروپ)، ولی الله سیف، قرارداد سیپیک تراست را عامل اضافه شدن جنبه استراتژیک به روابط تاریخی دو کشور اعلام کرد. همچنین به دلیل اهمیت موضوع مشترک مذکور در قرارداد، امید بود سیپیک تراست سبب تقویت روابط دو کشور در سایر زمینه‌ها و عاملی برای همبستگی بیشتر دو ملت شود. همچنین یوسنگ چن، معاون سیپیک گروپ، اعلام کرد تأمین مالی این قرارداد و اجرای پروژه های مدنظر را زمینه ساز همکاری‌های بیشتر و عامل تقویت روابط اقتصادی-تجاری با ایران در سطح گسترده‌تری در آینده می‌بیند. هرچند حجم سرمایه‌گذاری در برنامه ۲۵ ساله ی همکاری‌های مشترک ایران و چین، بسیار بیشتر از قراردادهای مشابه قبلی و مدت زمان مدنظر، بسیار طویل تر از تفاهم نامه های پیش از آن است اما همانگونه که در ابتدای کلام ذکر شد، تصویب و تایید توافقنامه راهبردی ۲۵ ساله، امری چند روزه نبوده است؛ شاید بتوان شکل گیری پازل این قرارداد را بخشی،



مرهون تجارب و همکاری‌های موفق بین دو کشور دانست که ثمره‌ی سایر قراردادها و تفاهمنامه‌های صورت پذیرفته در حوزه‌های مالی است، قراردادهایی نظیر سینک تراست.

- خبرگزاری فارس:

شراکت با شرق / شناخت زمینه‌های برنامه همکاری ۲۵ ساله ایران و چین

برنامه جامع ۲۵ ساله همکاری‌های ایران و چین، یک قرارداد یا تعهد الزام‌آور نیست، بلکه پس از تصویب در دو کشور، معین کننده زمینه‌ها و عرصه‌هایی است که دو می‌توانند طرف به انتخاب خود در آن با یکدیگر مشارکت و همکاری کنند. به گزارش گروه دیگر رسانه‌های خبرگزاری فارس، محمداصادق کوشکی، عضو هیئت علمی دانشگاه تهران نوشت:

1- به دنبال انتشار اخباری درباره مذاکرات مقامات جمهوری اسلامی و چین با محوریت برنامه همکاری ۲۵ ساله دو کشور، انبوهی از اطلاعات و مطالب مرتبط با این موضوع در فضای رسانه‌ای داخلی و خارجی منتشر شد. در این میان، واکنش وزارت خارجه آمریکا به این خبر به شدت جالب توجه بود. **وزارت امور خارجه** آمریکا در حساب کاربری رسمی خود در توییتر فارسی، این برنامه را به قرارداد ترکمانچای تشبیه و مردم ایران را برای مخالفت با آن دعوت کرد و به دنبال این دعوت بود که موجی از مخالفت‌ها در فضای مجازی داخلی و رسانه‌های فارسی زبان بیگانه بر علیه این برنامه به راه افتاد. فصل مشترک این موج رسانه‌ای، نگرانی از تهدید استقلال ایران توسط چین و تبدیل شدن ایران به مستعمره چینی‌ها بود! حتی برخی سخن از واگذاری جزیره کیش به چینی‌ها و یا تبدیل سایر جزایر ایرانی به پایگاه‌های نظامی چین به میان می‌آوردند. اما همه این واکنش‌ها و مخالفت‌ها در حالی رخ داد که جزئیات این برنامه هنوز تصویب و منتشر نشده است!

2- اما مرور رسانه‌های آمریکایی درباره برنامه همکاری‌های ایران و چین، چهره دیگری از این برنامه را به تصویر می‌کشد. مثلاً روزنامه آمریکایی «واشنگتن پست» همکاری‌های ایران و چین را موجب قدرتمند شدن چین در سطح منطقه دانسته و چنین نوشته است: «این برنامه ضربه شدیدی به منافع آمریکا وارد خواهد کرد و دیوار تحریم‌های دولت ترامپ را تخریب می‌کند.» از سوی دیگر نشریه آمریکایی «نیوزویک» هم این برنامه را هشدار برای رژیم صهیونیستی دانسته و آن را نویدبخش سرمایه‌گذاری چین در بخش‌های مختلف اقتصادی ایران توصیف کرده است. به نظر نویسندۀ نیوزویک، «این برنامه مانع از تلاش‌های آمریکا و رژیم صهیونیستی برای خنثی کردن قدرت ایران خواهد شد و فشار حداکثری آمریکا علیه ایران را از بین خواهد برد». نگرش رسانه‌ها و مقامات اروپایی در این زمینه نیز تفاوت چندانی با دیدگاه رسانه‌های آمریکایی ندارد. آنها هم عملیاتی شدن این برنامه را موجب کاهش نفوذ و اقتدار آمریکا و باز شدن دست ج.ا.ا در مقابله با تحریم‌ها و حل مشکلات اقتصادی می‌دانند. به همین علت است که غربی‌ها و سرانگشتان آنها در داخل کشور (از سلب‌ریتی‌ها گرفته تا سیاست‌بازان اصلاح طلب) در هجوم به این برنامه هرآنچه توانستند انجام دادند، بلکه بتوانند مردم را برای مخالفت با این برنامه تحریک کنند.

3- فارغ از مخالفت‌های غربی‌ها و غرب‌گراها با برنامه همکاری چین و ایران، برخی از دلسوزان نظام و انقلاب هم این دغدغه را دارند که آیا این برنامه با شعار نه شرقی و نه غربی منافات ندارد و مانعی در برابر استقلال همه‌جانبه کشور نیست؟ این نگرانی بر خلاف ناراحتی و عصبیت آمریکا و متحدان و مزدوران آن، قابل احترام و درک است و نوشتار حاضر به دنبال توصیف شرایط برای رفع یا کاهش این نگرانی محترم است.

4- شکی نیست که چین تا کنون در قامت یک دوست برای ج.ا.ا ظاهر نشده و دلیلی هم ندارد پس از این چنین نیتی داشته باشد؛ آن هم در دنیایی که هر کشور صرفاً به فکر منافع و امنیت ملی خویش است و اصولاً دوستی و اتحاد میان کشورها بیشتر یک ژست و شعار تبلیغاتی است تا امری حقیقی! از سوی دیگر مواضع چین طی

سال‌های اخیر نشان داده که این کشور هم مانند سایر قدرت‌های برتر جهان، تمایلی به افزایش اقتدار ج.ا.ا نداشته و این عدم تمایل به‌خوبی در رای مثبت چین به شش قطعه‌نامه شورای امنیت علیه برنامه هسته‌ای جمهوری اسلامی قابل مشاهده است. از سوی دیگر هم اکنون چین با ۱۸۰ کشور دنیا از کشورهای غربی گرفته تا کشورهای آفریقایی، قرار داد همکاری اقتصادی دارد و این تعداد غیر از کشورهایی است که چین صرفاً با آنها رابطه تجاری دارد. تا کنون رابطه ایران و چین در حد روابط تجاری (فروش نفت و مواد معدنی خام و خرید انواع مصنوعات چینی) بوده و ایران جزو معدود کشورهای جهان است که با چین قرارداد همکاری و سرمایه گذاری عمده‌ای ندارد. برخی تصور کرده‌اند برنامه همکاری ایران و چین ادامه روابط تجاری گذشته است و چین در فکر تبدیل ایران به یک خریدار عمده کالاهای چینی است و به‌نوعی چین را نیازمند بازار ایران تصور کرده‌اند. حال آنکه میزان مبادلات تجاری چین و کشوری مانند عربستان در سال ۲۰۱۹ بیش از ۴۰ میلیارد دلار بوده، در حالی که میزان تجارت ایران و چین در هیچ مقطع زمانی به این حجم نرسیده است. و این بدین معناست که از نظر تجاری چین نیاز خاصی به بازار ایران ندارد و میزان فروش کالاهای چینی به ایران در حدی است که چینی‌ها به‌سادگی می‌توانند از آن صرف نظر کنند. بر این اساس می‌توان گفت هدف چین از برنامه همکاری ۲۵ ساله با ایران نه دوستی است، نه تجارت و نه کمبود همکار و شریک اقتصادی! پس باید تمایل چین به همکاری میان‌مدت با ج.ا.ا را در عرصه‌های دیگری جستجو کرد.

5-چین از مدت‌ها پیش خود را برای تبدیل شدن به ابرقدرت برتر دنیا آماده می‌کند و بر خلاف رقبای غربی‌اش، راهکارهای نظامی و سیاسی را برای تسلط بر جهان مطلوب نمی‌داند. چینی‌ها با درس گرفتن از تجربه استعماری و استثماری قدرت‌های غربی و عواقب آن که ایجاد نفرت در دل ملت‌ها و تحریک آنها برای استقلال‌طلبی و استعمار ستیزی بوده است، به این نتیجه رسیده‌اند که برای چیرگی بر دنیا باید از طریق اقتصادی وارد شوند و به‌گونه‌ای عمل کنند که دولت‌ها و ملت‌ها آنها را باعث و عامل بهبود وضع اقتصادی خود بدانند و از حضور شرکت‌ها و فعالین اقتصادی چینی در کشور خود احساس رضایت کنند. همین عامل در کنار استفاده چین از جمعیت انبوه خود به عنوان نیروی کار ارزان باعث شده تا این کشور با سرعتی فوق‌العاده مسیر رشد اقتصادی را طی کند و به رقیب جدی و سرسخت آمریکا تبدیل شود. رقیبی که در بسیاری از عرصه‌های اقتصادی از آمریکا سبقت گرفته و در پی آن است که تا یک دهه دیگر به برترین قدرت دنیا تبدیل شود. البته رهبران چین به‌موازات افزایش قدرت این کشور در حوزه اقتصاد، توانمندی‌های سیاسی و دفاعی و علمی آن را هم افزایش داده‌اند. چین در شرایط فعلی برای تامین نیازهای خود روزانه معادل ۸ میلیون بشکه نفت، مواد نئیدروکربوری، اعم از نفت خام، گاز، میعانات نفتی و... را وارد می‌کند. براساس محاسبه انجام شده در سال ۲۰۳۰ میلادی، واردات مواد نئیدروکربوری چین به حدود ۳۰ میلیون بشکه خواهد رسید و این کشور برای پاسخ به این نیاز در مقطع زمانی پیش‌رو (۲۰۳۰ میلادی به بعد) ناگزیر از یافتن منطقه‌ای است که توان تامین نیازهای روزافزونش به نفت و گاز و... را داشته باشد و خلیج فارس تنها نقطه‌ای است که در آن مقطع زمانی می‌تواند به نیازهای نفتی چین در بازه زمانی طولانی پاسخ دهد. بر اساس محاسبات انجام شده، خلیج فارس در مقطع زمانی ۲۰۳۰ تا ۲۱۰۰ میلادی قادر خواهد بود حدود ۶۵ درصد نفت و گاز قابل عرضه دنیا را تولید کند. این ویژگی منحصر به فرد، باعث شده تا در سال‌های اخیر چین نگاه ویژه‌ای به خلیج فارس پیدا کند و به دنبال راهی برای یافتن سرپلی مناسب در این پهنه آبی باشد.

6-آمریکا به عنوان جدی‌ترین رقیب چین، بیش از سایر قدرت‌های بزرگ، از تبدیل شدن چین به قدرت اول دنیا زیان می‌بیند، زیرا جایگاه خود را پس از نیم قرن از دست خواهد داد و دچار افول خواهد شد. به همین دلیل در چند سال اخیر، دست به اقداماتی زده تا از نیاز چین به خلیج فارس به عنوان اهرمی علیه این کشور استفاده کند. آمریکا به‌خوبی از نگرش چین به خلیج فارس مطلع است و به همین دلیل با استحکام و گسترش پایگاه‌های نظامی خود



در کشورهای عرب حاشیه خلیج فارس تلاش کرده است تا مانع دستیابی چین به جای پای مطمئنی در این منطقه شود. طی سال‌های پس از ۲۰۱۰، نیروهای مسلح، مجموعه‌های امنیتی و جاسوسی و شرکت‌های نفتی آمریکایی اقدام به تاسیس پایگاه‌ها و دفاتر جدید و تثبیت و روزآمد کردن پایگاه‌ها و دفاتر قدیمی خود در کشورهای کویت، عربستان، بحرین، امارات، قطر و عمان کردند. اقدامی که باعث شد، چین از یافتن سرپلی قابل اطمینان در این کشورها ناامید شود و از آن به بعد به اجبار، توجه خود را به شمال خلیج فارس معطوف سازد. ج.ا.ا با در اختیار داشتن طولانی‌ترین ساحل (با احتساب جزایر در حدود ۲۰۰۰ کیلومتر) در شمال خلیج فارس، بر اساس قواعد حقوق دریاهای امکان قانونی تسلط بر حدود نیمی از این پهنه آبی را دارد و در عمل هم اراده و توان خود را برای حفاظت از سهم خود در خلیج فارس به نمایش گذاشته است. سرنگونی پهباد متجاوز آمریکایی «گلوبال هاوک» در ورودی تنگه هرمز و توقیف نفتکش انگلیسی متخلف در خروجی این تنگه درفاصله زمانی چند ماه، این نکته را برای همه از جمله چینی‌ها اثبات کرد که ج.ا.ا در مسیر دفاع از حقوق قانونی خود با هیچ قدرتی تعارف ندارد و از هیچ قدرتی حساب نمی‌برد. به این دلایل بود که چینی‌ها متقاعد شدند که برای مقابله با آمریکا در خلیج فارس و تثبیت موقعیت خود در این منطقه راهی جز همکاری با ایران ندارند.

7- جمهوری اسلامی از زمان ورود ناوگان نظامی آمریکا به خلیج فارس در سال ۱۳۶۵ به این نکته واقف بود که برای حفاظت از منافع و مرزهای خود در آب‌های جنوبی باید با آمریکایی‌ها مقابله و توازن وحشت را که مانع جنگ‌افروزی آمریکا در خلیج فارس می‌شود، برقرار کند. اتخاذ این راهبرد دفاعی که از زمان حضرت امام(ره) آغاز شد و تا امروز ادامه دارد، باعث شده است تا ج.ا.ا به قدرت اول نظامی - دفاعی در میان کشورهای پیرامون خلیج فارس تبدیل شود و حدود نیمی از آن را در چهارچوب حقوق و قواعد بین‌المللی تحت نظارت و اشراف خود قرار دهد؛ امری که تامین و حراست منافع مشروع کشور در خلیج فارس جز به وسیله آن ممکن نخواهد بود. این اقتدار دقیقاً در نقطه تقابل با هدف اصلی آمریکا از حضور در خلیج فارس، یعنی تسلط کامل بر آن قرار دارد. افزایش قدرت دفاعی ج.ا.ا موازنه اقتدار در خلیج فارس را که سال‌ها به نفع آمریکا رقم خورده بود، بر هم زد. ادامه این روند تمام طراحی‌ها و برنامه‌های آمریکا برای خلیج فارس و تسلط بر آن را به هم خواهد زد. این نکته‌ای است که آمریکایی‌ها قصد دارند به هر قیمتی از وقوع آن جلوگیری کنند.

8- از یک طرف چین برای تبدیل شدن به قدرت اول دنیا نیازمند بهره‌برداری از خلیج فارس است و از طرف دیگر ج.ا.ا برای استفاده از سهم قانونی خود در این عرصه آبی باید بر نیمی از آن تسلط یابد و این تسلط را حفظ کند. آمریکا با تحقق این دو مورد به شدت مخالف است و همین امر اولین نقطه اتصال دو کشور چین و ایران در خلیج فارس است. وجود این منفعت مشترک راهبردی در برابر رقیب و دشمن واحد (آمریکا) باعث می‌شود تا این دو کشور ناگزیر باشند برای تحقق منافع و امنیت ملی خود در برابر آمریکا به همکاری و تشریک مساعی دو جانبه متوسل شوند. در این مسئله هر دو کشور به هم نیازمندند و هیچ یک برتری چشمگیری بر دیگری ندارد. همین امر موجب می‌شود تا طرف چینی امکان برتری‌طلبی و افزون خواهی را نداشته باشد؛ مگر اینکه ج.ا.ا اقتدار کنونی خود در خلیج فارس را از دست بدهد و به همین میزان ناچار شود در برابر چین کوتاه بیاید و برتری چین را بپذیرد. چین در طول سال‌های گذشته برای حضور نظامی در خلیج فارس و گشت زنی ناوهایش در آن تلاش‌هایی را انجام داده و هر بار برای استفاده از امکانات بندری و تامین سوخت و سایر ملزومات شناورهایش به ایران مراجعه کرده و هر بار با پاسخ مثبت و مشروط ج.ا.ا روبرو شده است. بنا به تدابیر فرماندهی کل قوا، نیروی دریایی ارتش ج.ا.ا به شرط رفتار متقابل، با طرف چینی همکاری‌های لازم را انجام داد و در نتیجه ناوگان اعزامی ارتش ج.ا.ا به دریای زرد (دریای واقع در مجاورت چین) برای پشتیبانی از مأموریت خود از امکانات نیروی دریایی چین بهره‌برداری کرد. این تدبیر ایران علامت مثبت و محکمی به طرف چینی بود و به دنبال آن چینی‌ها متوجه شدند برای حضور در خلیج فارس تنها می‌توانند در قالب «همکاری و مشارکت» با ایران کار کنند و ج.ا.ا قالب‌هایی را که با استقلال و

شان و جایگاهش منافات داشته باشند، نمی‌پذیرد. بر همین اساس بود که در زمستان ۱۳۹۸، چینی‌ها پذیرفتند آزمایش خود در محدوده دریای عمان را با مشارکت و فرماندهی طرف ایرانی انجام دهند. این رویداد به همگان ثابت کرد چین متوجه موقعیت ج.ا.ا هست و ایران بر همین اساس همکاری با چین را پذیرفته است.

9- برنامه جامع ۲۵ ساله همکاری‌های ایران و چین، یک قرارداد یا تعهد الزام‌آور نیست، بلکه پس از تصویب در دو کشور، معین کننده زمینه‌ها و عرصه‌هایی است که دو می‌توانند طرف به انتخاب خود در آن با یکدیگر مشارکت و همکاری کنند. زمینه‌هایی مانند سرمایه‌گذاری اقتصادی، انتقال فناوری و دانش فنی، استفاده از تجارب متقابل، همکاری‌های نظامی و امنیتی و... اما اینکه در هر عرصه چه نوع قراردادی و با چه شرایطی منعقد شود، بستگی تام به هوشیاری طرف ایرانی دارد. این برنامه تنها به همکاری‌های دولت‌ها خلاصه نمی‌شود و می‌تواند زمینه همکاری بخش خصوصی دو کشور را نیز فراهم کند. اما در هر مرحله و هر قرارداد، عدم دقت، اعتماد بی‌جا به طرف مقابل و خدای نکرده منفعت‌طلبی شخصی، می‌تواند موجب وارد آمدن زیان به ج.ا.ا شود! زیرا طرف مقابل بزرگ‌ترین تاجر دنیای امروز و فرداست و در معامله با چنین طرفی، کوچک‌ترین ضعف یا بی‌دقتی طرف ایرانی به فرصتی برای طرف چینی تبدیل خواهد شد! امری که در تعامل با بزرگ‌ترین تاجر دنیا عجیب و غیرمنتظره نخواهد بود. منبع: ماهنامه پاسدار اسلام / انتهای پیام/

از سرگیری پروازهای منظم بین تاجیکستان و چین

رئیس آژانس هواپیمایی تاجیکستان در مورد از سرگیری پروازهای منظم بین شهرهای «دوشنبه» و «ارومچی» چین در ماه اکتبر سال جاری خبر داد. به گزارش خبرنگار خبرگزاری فارس در دوشنبه، «اکرام سیحان زاده» رئیس آژانس هواپیمایی تاجیکستان پروازهای منظم بین این کشور و چین بعد از تعلیق ۷ ماهه در ماه جاری از سر گرفته می‌شوند. بنابر سخنان وی، تصمیم در این مورد توسط ستاد مرکزی پیشگیری از شیوع کرونا گرفته شده و پروازها با رعایت پروتکل بهداشتی انجام خواهند شد. سیحان زاده افزود: با توجه به تعداد مسافران پروازهای مستقیم در مسیر دوشنبه - ارومچی هر دو هفته یک بار توسط شرکت‌های تاجیکی «سامان ایر» و چینی «چاینا سائورزن ایرلاینز» انجام می‌شود. کلیه مسافران حین ورود باید گواهی سلامت و تست منفی کووید ۱۹ (PCR) به همراه داشته باشند که حداکثر ۷۲ ساعت قبل از لحظه ورود به خاک این کشور صادر شده است. این مقام تاجیکی اگرچه تاریخ دقیق انجام پرواز در این مسیر را مشخص نکرد، اما گفت که احتمال دارد که اولین پرواز در مسیر دوشنبه - ارومچی در اواسط ماه اکتبر صورت گیرد. سیحان زاده همچنین گفت: موضوع از سرگیری پرواز مستقیم بین دوشنبه و تاشکند همچنین در دست بررسی دولت تاجیکستان قرار دارد. شایان ذکر است که از ۸ اکتبر پروازهای منظم بین «دوشنبه» و «استانبول» آغاز خواهد شد. انتهای پیام/ح

گلدمن ساکس آمریکا: آسیا بهترین شرایط را برای بهبود اوضاع در پسا کرونا دارد

بانک گلدمن ساکس آمریکا اعلام کرد کنترل سریع شیوع ویروس کرونا در کشورهای آسیایی به برگ برنده‌ای برای این کشورها نسبت به دیگر مناطق جهان برای بهبود سریع‌تر اوضاع تبدیل شده است. به گزارش خبرنگار اقتصاد بین‌الملل خبرگزاری فارس به نقل از راشاتودی، کارشناسان بانک گلدمن ساکس آمریکا، بر این باورند که کنترل سریع شیوع ویروس کرونا به مزیتی برای کشورهای آسیایی نسبت به دیگر اقتصادهای جهان تبدیل شده و راه را برای بهبود سریع‌تر اوضاع آنها هموار کرده است. اندرو تیلتون، کارشناس ارشد حوزه آسیای بانک گلدمن ساکس، طی مصاحبه‌ای گفت که ما فکر می‌کنیم با توجه به کنترل کردن مناسب شیوع ویروس کرونا در کشورهای آسیایی به جز هند و برخی کشورهای جنوب شرق آسیا، در شرایط کنونی این قاره بهترین شرایط را نسبت به دیگر مناطق جهان، دارد. در شرایط کنونی اروپا با موج جدید شیوع ویروس کرونا، مواجه شده و همین امر باعث شده تا روز به روز شاهد اعمال محدودیت‌های کرونایی بیشتری در شهرهای بیشتری از اروپا باشیم که همین مسئله می‌تواند سایه سنگینی را روی روند بهبود اوضاع آنها در پسا کرونا بیندازد. در آمریکا هم شاهد افزایش

روزانه تعداد مبتلایان به کرونا هستیم. در عین حال اما آمارهای دولتی چین، که یکی از اصلی‌ترین پیشران‌های رشد اقتصادی در آمریکا به شمار می‌رود نشان می‌دهد این کشور روزهای بد کرونایی خود را پشت سر گذاشته است. تعداد مبتلایان روزانه کرونا در چین طی هفته‌های گذشته به ۱۰ تا ۲۰ نفر رسیده و این در حالی است که در آمریکا ابتلای هزاران نفر در روز به کرونا گزارش می‌شود. تیلتون گفت من فکر می‌کنم با توجه به اینکه چین توانسته کنترل خوبی روی انتقال کرونا در میان مردمش به دست آورد ما شاهد بازگشت فعالیت‌های خدماتی به این کشور نیز خواهیم بود. البته این کشور با توجه به کاهش مسافرت‌ها و هزینه کرد مردمش در بهبود اوضاع اقتصادی خود با چالش‌هایی نیز مواجه است. چین توانسته از رکود فاصله گرفته و علیرغم بحران کرونا برای سال جاری رشد مثبت اقتصادی داشته باشد. دیوید چائو، کارشناس ارشد مؤسسه اینوسکو، بر این باور است که چین توانسته به روند ۷ شکل بهبود اوضاع خود ادامه داده و این مسئله به بهبود اوضاع اقتصادی کشورهای همسایه پکن نیز کمک خواهد کرد. انتهای پیام/

- ایسنا:

رایزنی چین و WHO برای مصارف جهانی واکسن‌های کووید ۱۹

چین در حال رایزنی با سازمان جهانی بهداشت (WHO) است تا واکسن‌های کووید-۱۹ تولید این کشور برای مصرف جهانی مورد ارزیابی قرار گیرد. به گزارش ایسنا، یک مقام سازمان جهانی بهداشت امروز (سه شنبه) گفت: چین در حال رایزنی با سازمان جهانی بهداشت است تا واکسن‌های کووید-۱۹ این کشور به عنوان گامی در جهت آماده سازی برای مصرف جهانی مورد ارزیابی قرار گیرد. صدها هزار نفر در گروه‌های حساس و آسیب‌پذیر در چین واکسن‌های تولید شده این کشور را با وجود به اتمام نرسیدن آزمایشات بالینی دریافت کردند که در ابتدا با نگران‌هایی در میان کارشناسان همراه بود. مقامات سازمان جهانی بهداشت اظهار داشتند که چین مذاکرات اولیه را با این سازمان آغاز کرده تا واکسن‌های تولید این کشور به لیست مصارف اضطراری اضافه شود. "لیست مصارف اضطراری سازمان جهانی بهداشت" این امکان را می‌دهد که واکسن‌ها و درمان‌هایی که هنوز مجوز نگرفته‌اند ارزیابی شوند تا استفاده از آنها در موارد اضطراری تسریع شود. به گزارش خبرگزاری رویترز، چین حداقل چهار واکسن کووید-۱۹ دارد که در مراحل پایانی آزمایشات قرار دارند. این واکسن‌ها در کشورهای پکن، پاکستان، اندونزی، برزیل، روسیه و امارات متحده تست شده است. انتهای پیام

درخواست ۳۹ کشور از پکن برای دسترسی ناظران حقوق بشری به سین‌کیانگ

۳۹ کشور عضو سازمان ملل متحد از چین خواستند تا مجوز دسترسی "فوری" برای ناظران حقوق بشری مستقل به منطقه سین‌کیانگ را صادر کند. به گزارش ایسنا، به نقل از خبرگزاری آنا تولی، کریستوف هیوسکن، سفیر آلمان در سازمان ملل درباره وضعیت حقوق بشری در سین‌کیانگ واقع در غرب چین و همچنین تحولات در هنگ‌کنگ ابراز نگرانی "عمیق" کرد. هیوسکن با اشاره به میچل باجلیه گفت: ما از چین می‌خواهیم تا برای دسترسی فوری، معنادار و بدون محدودیت به سین‌کیانگ مجوز دهد تا بررسی ناظران مستقل از جمله کمیسیونر عالی شورای حقوق بشر سازمان ملل متحد و دفتر او و دیگر ناظران مرتبط انجام شود. سین‌کیانگ منزلگاه ۱۰ میلیون اویغور است. این گروه از مسلمانان که حدود ۴۵ درصد از جمعیت سین‌کیانگ را تشکیل می‌دهد، مقام‌های چینی را به تبعیض فرهنگی، مذهبی و اقتصادی متهم می‌کنند. طبق گزارش کارشناسان سازمان ملل و مقام‌های آمریکایی، حدود یک میلیون اویغور یا به عبارتی حدود هفت درصد از جمعیت مسلمانان در سین‌کیانگ، در شبکه گسترده‌ای از کمپ‌های بازآموزی سیاسی حضور دارند. سفیر آلمان به "تعداد رو به افزایش گزارش‌ها" از نقض‌های جدی حقوق بشری و محدودیت‌های شدید آزادی مذهب و عقیده در این منطقه اشاره کرد. اعضای سازمان ملل از جمله

آمریکا، انگلیس، سوئیس، کانادا، ژاپن، نروژ و دیگران در خصوص مساله هنگ کنگ از مقام‌های مرتبط خواستند تا حقوقی که طبق کنسوانسیون بین‌المللی مدنی و حقوق سیاسی و اعلامیه مشترک چین-بریتانیا از جمله آزادی بیان، مطبوعات و تجمع حفاظت شده است، تضمین کنند. او گفت: ما همچنین از چین می‌خواهیم به خودمختاری، آزادی‌ها و حقوق در هنگ کنگ احترام گذاشته و به استقلال سیستم قضایی هنگ کنگ اهمیت بدهد. انتهای پیام

- روابط عمومی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی:

در فضای مجازی برگزار شد؛ همایش بین‌المللی «گفت‌وگوی تمدن‌ها و ادیان» در چین

ششمین همایش بین‌المللی «گفت‌وگوی تمدن‌ها و ادیان» با عنوان «آینده تمدن‌های جهان» با حضور ۱۲۰ تن از اندیشمندان سراسر جهان به صورت وینار در شهر چیفو چین برگزار شد. به گزارش روابط عمومی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، این همایش با ۲ عنوان فرعی تحت عناوین تمدن‌های باستانی شرق و غرب و آینده تمدن بشری، ریشه‌های عمیق فرهنگی حکمرانی چین و حکمرانی چینی و تشریک مساعی برای آینده بشریت به ارایه مقالات و سخنرانی‌ها اختصاص یافت. در این همایش، علیرضا خوشرو نیز با ارایه مقاله گفت‌وگوی تمدن‌های ایران و چین با رهیافت فرهنگی به طور آنلاین شرکت کرد. این همایش بین‌المللی با هدف همانندیشی برای راهکارهای آینده بشری و با همکاری وزارت فرهنگ و جهانگردی چین، وزرات آموزش عالی و دانشگاه شاندونگ برگزار شد. نخستین همایش در سال ۲۰۰۸ میلادی در شهر چیفو زادگاه کنفوسیوس با حضور تعداد زیادی از اندیشمندان جهانی از ۳۰ دانشگاه جهان با محوریت گفت‌وگوی ادیان و تمدن‌ها و با حضور رؤسای سابق فرانسه، اندونزی و لهستان و مدیر کل یونسکو برگزار شد. دور دوم این همایش با محوریت گفت‌وگوی کنفوسیوس و مسیحیت در سال ۲۰۱۰ و با حضور اندیشمندان جهانی از ۲۰ کشور اجرا شد. گفتنی است؛ گفت‌وگوی تمدن‌ها به صورت دوسالانه در خصوص موضوعات مشترک فرهنگی جهان و چین است. انتهای پیام/ص

- شفقنا:

نتایج یک نظرسنجی: کاهش محبوبیت چین در کشورهای غربی

شفقنا- نتایج یک نظرسنجی در ایالات متحده، انگلستان، استرالیا و ۱۱ کشور غربی دیگر نشان می‌دهد که با افزایش دیدگاه‌های منفی نسبت به چین در پی همه‌گیری ویروس کرونا، شهرت و محبوبیت جهانی این کشور در بین کشورهای غربی کاهش یافته است. به گزارش سرویس ترجمه شفقنا به نقل از سی‌ان‌ان، بر اساس نظرسنجی جدیدی که توسط موسسه تحقیقاتی Pew منتشر شده است، دیدگاه‌های جهانی از چین در ماه‌های اخیر به طور فزاینده‌ای منفی شده است. در اکثر کشورها مردم معتقدند که پکن در زمینه کنترل همه‌گیری ویروس کرونا بد عمل کرده است. اعتماد به رئیس‌جمهور چین شی جین‌پینگ نیز طی ۱۲ ماه گذشته کاهش یافته است، به طوری که بیش از ۷۷ درصد از افراد در ایالات متحده به شی در انجام کارهای درست در امور جهانی اعتماد ندارند. این نظرسنجی بین ماه‌های ژوئن و آگوس در ۱۴ کشور از جمله ایالات متحده، استرالیا، انگلستان، کانادا، فرانسه، آلمان، ژاپن و چند کشور دیگر انجام شده است. بنابراین گزارش، بسیاری از سیاستمداران غربی علت اصلی انتشار این ویروس را انعطاف‌ناپذیر سیاسی چین می‌دانند. با این حال، چین در کشور خودش موفق شده است که شیوع ویروس را مهار کند. انتهای پیام

- خبرگزاری کتاب ایران (ایبنا):

ترجمه‌های سطحی عامل مخرب ادبیات چین / شکایت ناشران از پدیده هوش مصنوعی



در سال‌های گذشته ناشران در کشورهای مختلف از مترجمان زبده برای بالا بردن اعتبار خود استفاده کرده ولی اخیراً در کشور چین پدیده ترجمه کتاب توسط هوش مصنوعی معضلی برای ناشران شده است. به گزارش **خبرگزاری کتاب ایران** (ایبنا) به نقل از چاپینامورینگ، در تاریخ نشر و چاپ کتاب به خصوص ادبیات داستانی ترجمه و هنر ترجمه قدمتی به طور تاریخ دارد و در طول قرون گذشته از این ابزار برای معرفی فرهنگ‌ها به یکدیگر استفاده‌های ارزشمندی شده است. در سال‌های گذشته ناشران در کشورهای مختلف از مترجمان زبده برای بالا بردن اعتبار خود استفاده کرده ولی اخیراً در کشور چین پدیده ترجمه کتاب توسط هوش مصنوعی معضلی برای ناشران شده است و در کنار مسائل مالی آنها از این پدیده به عنوان تخریب‌کننده فرهنگ و ادبیات چین یاد می‌کنند. ناشران چینی می‌گویند در سال‌های گذشته نرم‌افزارهای آنلاینی برای ترجمه رمان‌های چینی رشدی قارچ‌گونه داشته که نه تنها موجب خسارت مالی شده بلکه ناشران چینی اعتقاد دارند که موجب تخریب ادبیات می‌شود. هرچند ترجمه با استفاده از هوش مصنوعی ممکن است سریع‌تر و ارزان‌تر به نظر برسد ولی به طور حتم هیچ وقت کیفیت ترجمه انسانی را نخواهد داشت. فان‌استوری (Funstory.ai) شرکت استارت‌آپ چینی فعال در ترجمه رمان‌ها با هوش مصنوعی اعتقاد دارد این ترجمه‌ها سریع‌تر و دقیق‌تر است ولی ناشران نظر مخالفی دارند. «توگ لی» مدیر شرکت فان‌استوری می‌گوید رمان‌های چینی ترجمه شده توسط هوش مصنوعی طرفداران زیادی در سراسر جهان پیدا کرده‌اند و موفقیت شرکت در سال‌های گذشته تضمین شده است. لی حتی برای گسترش کارش نام خارجی تونی بریف را برای خود انتخاب کرده است. وی می‌گوید ادبیات آنلاین یا به عبارت بهتر داستان‌های آنلاین چینی در سال‌های اخیر با استقبال زیادی از سوی مخاطبان خارجی قرار گرفته و به خاطر همین برای بیشتر شدن داستان‌ها از هوش مصنوعی استفاده شده است. طبق آمارهای اعلام شده توسط این شرکت تنها در کشور چین ۴۵۵ میلیون نفر این داستان‌ها را می‌خوانند و همین امر موجب ایجاد بازار گسترده‌ای برای ایجاد شرکت‌های ترجمه این داستان‌ها به زبان‌های دیگر شده است. در حال حاضر ۱۷ میلیون نفر نویسنده چینی داستان‌های خود را در اینترنت منتشر می‌کنند. طبق همین آمارها در حال حاضر ۳۱ میلیون نفر کاربر خارجی مخاطب داستان و رمان‌های چینی ترجمه شده هستند و اگر این داستان‌ها بیشتر ترجمه شود، مشتری‌های خارجی بیشتری هم پیدا می‌کند. حالا در این میان ناشران چینی می‌گویند این ترجمه‌ها سطحی و بی‌کیفیت هستند و در اصل در حال نابود کردن ادبیات این کشور هستند. آنها رمان‌ها را به گونه‌ای ترجمه می‌کنند که هرچند مفهوم به مخاطب منتقل می‌شود ولی هیچ درکی از ظرافت‌های ادبیات چین در اختیار مخاطب انگلیسی زبان قرار داده نمی‌شود. جو لاسبی مدیر و موسس انتشارات پیکسی در هنگ‌کنگ می‌گوید درست است که ترجمه‌های هوش مصنوعی سریع و زیاد هستند ولی خلاقیت نویسندگان در این میان نابود می‌شود. آنها متون را بدون توجه به خلاقیت نویسندگان در استفاده از واژه‌ها ترجمه می‌کنند درحالی‌که ترجمه جملات ادبی نیاز به عمیق شدن در فرهنگ و ادبیات یک کشور دارد، که این توانایی در ترجمه‌های هوش مصنوعی یافت نمی‌شود. این مدیر انتشاراتی می‌گوید در بسیاری موارد استفاده از هوش مصنوعی برای ترجمه متون در رعایت اصول نگارشی و گرامری موفق ظاهر شده است ولی نکته اینجاست که وقتی قرار است متون ادبی با ظرافت‌های خاص آن ترجمه شود، تکیه به این فن‌آوری چندان معقول به نظر نمی‌رسد. «جرمی بای» مترجم داستان‌ها و رمان‌های چینی به زبان انگلیسی نیز در گفتگو با روزنامه ساوت‌چاینا می‌گوید: به نظر نمی‌رسد هوش مصنوعی در مقابل مترجم انسانی ناتوانی‌های بسیاری دارد و در بسیاری از مواقع دیده شده که متون ادبی به گونه‌ای کاملاً مصنوعی و اشتباه ترجمه شده است. بای می‌گوید در ظاهر کیفیت تفاوتی ندارد ولی وقتی به مفهومی مدنظر نویسنده نگاه کنیم متوجه ناکارآمدی ترجمه‌های هوش مصنوعی خواهیم شد.



خبرنامه: — حدیث هفته (۲۹):

« ثواب هزینه کردن در راه عزاداری سیدالشهدا (ع) » (بمناسبت اربعین حسینی)

پیامبرگرامی اسلام که سلام خدا بر او و خاندانش باد، از جبرئیل امین، فرمود:

حَكِي صَاحِبُ ذَخَائِرِ الْأَفْهَامِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دَاوُدَ، عَنِ الثَّقَاتِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: ... وَإِذَا بِجِبْرِئِيلَ اللَّامِينَ هَبَطَ مِنَ الرَّبِّ الْجَلِيلِ، وَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ، أَلْعَلِّيْ أَعْلَى يُقْرُوكَ السَّلَامَ، وَيَخْصُكَ بِالتَّحِيَّةِ وَالْإِكْرَامِ، وَيَقُولُ لَكَ: ...، فَوَعَزَّتِي وَجَلَّالِي أَنِّي لَأَخْلُقَ لَهَا (فَاطِمَةَ) شَيْعَةً طَاهِرِينَ مُطَهَّرِينَ، يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ عَلَى عَزَاءِ الْحُسَيْنِ، وَأُرْوَاهُمْ عَلَى زِيَارَتِهِ، وَيُقِيمُونَ عَزَاءَهُ فِي مَجَالِسِهِمْ، وَيَسْبِكُونَ الدُّمُوعَ، وَيَقْلَلُونَ الْهَجُوعَ، لَيْسَ لَهُمْ مِنْ ذَلِكَ رَجُوعُ، ... أَلَا وَ مَنْ أَنْفَقَ دِرْهَمًا عَلَى عَزَائِهِ وَ زِيَارَتِهِ تَاجَرَتْ لَهُ الْمَلَائِكَةُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ فِيمَا يَنْفِقُهُ، وَيُعْطَى بِكُلِّ دِرْهَمٍ سَبْعِينَ حَسَنَةً، وَ بَنَى اللَّهُ لَهُ قَصْرًا فِي الْجَنَّةِ

ابن عباس نقل می کند: جبرئیل امین از جانب پروردگار جلیل هبوط کرد و گفت: ای محمد، خدای اعلیٰ به تو سلام می رساند و تو را به درود و اکرام مخصوص می گرداند و به تو می فرماید: به عزت و جلالم سوگند، برای فاطمه شیعیان پاک و پاک شده ای خلق می کنم، این شیعیان اموالشان را در راه عزای حسین انفاق می کنند و در راه زیارت حسین جان می دهند و عزای وی را در مجالسشان به پا می کنند، خالصانه بر وی اشک می ریزند، خوابشان را کم می کنند و از این شیوه باز نمی گردند ... آگاه باشید، هرکس در راه عزا و زیارت حسین بن علی علیه السلام به مقدار درهمی انفاق نماید، ملائکه در آنچه انفاق نموده است تا روز قیامت با او داد و ستد می کنند و به ازای هر درهم هفتاد حسنه به وی می دهند و خداوند برای او قصری در بهشت بنا خواهد کرد.

منبع: امین اوحدی برگرفته از کتاب همراه با محرم و صفر



به «خبرنامه»

"انجمن دوستی ایران و چین" «««،

در شبکه اجتماعی و پیام رسان "ایتا" پیوندید.

گردآوری اخبار از خبرگزاریها و رسانه های جمعی کشور،

<https://eitaa.com/joinchat/1110769700C402bc63474>

پل ارتباطی با اعضا:

(فقط پیامک): ۰۹۲۲۱۰۴۶۸۶۷

✉: icfabulliten@gmail.com

<http://ircfa.ir>